

SINCE 1839

**BRINLY**

SINCE 1839

**BRINLY**

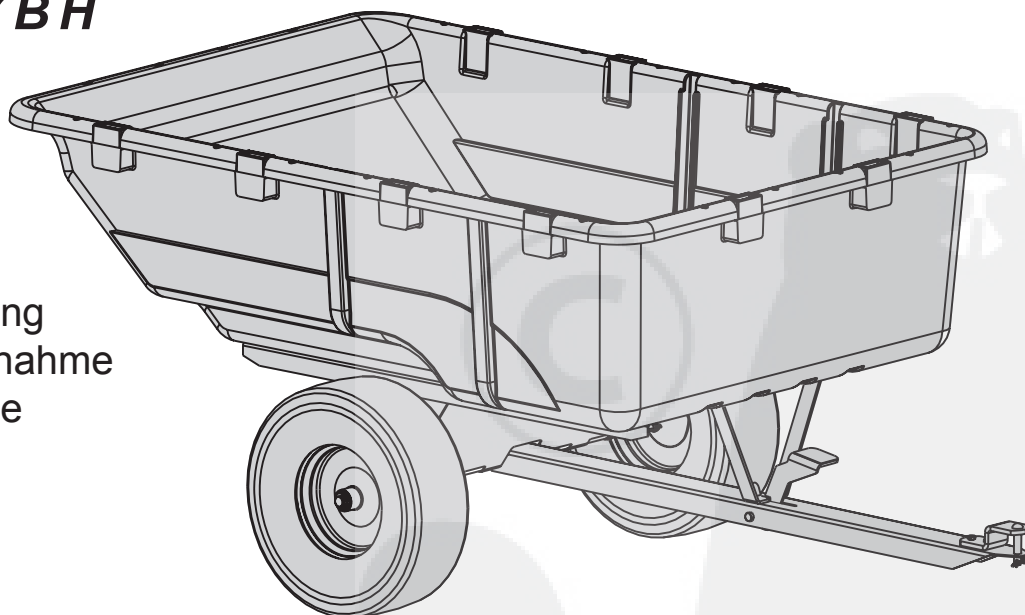
# BENUTZERHANDBUCH

## **ANHÄNGER „POLY CART“ 0,48 M<sup>3</sup> (17 KUBIKFUSS)**

MODELL:

**PCT-17BH**

- Montage
- Ankupplung
- Inbetriebnahme
- Ersatzteile



Dieser Versorgungswagen  
ist für den Einsatz mit Rasentraktoren  
sowie Gartentraktoren konzipiert.

**Besuchen Sie Online!**  
[www.brinly.com](http://www.brinly.com)

**Wichtig:** Dieses Handbuch umfasst Informationen zur Sicherheit von Personen und Eigentum. Lesen Sie es sich vor Montage und Inbetriebnahme des Gerätes sorgfältig durch!

# EINLEITUNG UND SICHERHEIT

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen Brinly-Hardy Rasenkarren! Dieses Zubehör wurde entworfen, konstruiert und hergestellt, um Ihnen die bestmögliche Zuverlässigkeit und Leistung zu bieten.

Sollten Sie auf ein Problem stoßen, das Sie nicht so einfach beheben können, wenden Sie sich bitte an unseren kompetenten Kundendienst unter der gebührenfreien Rufnummer 1-877-728-8224. Wir haben kompetente, gut ausgebildete Techniker, die Ihnen bei der Montage und Verwendung Ihres Wagens behilflich sind.



## VERANTWORTUNG DES KUNDEN

- Bitte lesen Sie dieses Handbuch und bewahren Sie es auf. Die Anweisungen ermöglichen die ordnungsgemäße Montage und Wartung Ihres Produkts.
- Bitte lesen und beachten Sie den Abschnitt SICHERHEIT in diesem Handbuch.
- Befolgen Sie einen regelmäßigen Zeitplan für die Wartung und Pflege Ihres Brinly-Hardy-Produkts.

## INHALTSVERZEICHNIS

EINFÜHRUNG, ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND SICHERHEIT .....	2 - 4
TEILEREFERENZ.....	5 - 6
MONTAGE .....	7 - 13
INBETRIEBNAHME.....	14
WARTUNG .....	14
SERVICE .....	15
GARANTIE .....	16

## SICHERHEITSKENNZEICHNUNGEN

### DIE SICHERHEITSKENNZEICHNUNGEN AUF DER MASCHINE VERSTEHEN



Mit diesem Symbol wird in diesem Handbuch auf wichtige Sicherheitsvorkehrungen hingewiesen. Es bedeutet - ACHTUNG! SEIEN SIE AUFMERKSAM! Es geht um Ihre Sicherheit.



## SPEZIFIKATIONEN

Maximale Schleppgeschwindigkeit .....	12,87 km/h (8 mph)
Kapazität der Anhängerfläche (gehäuft).....	0,48 m <sup>3</sup> (17 Kubikfuß)
Maximale Last .....	385,55 kg (850lbs.)
Maximales Anhängerkupplungsgewicht ..	45,36 kg (100 lbs.)
Leergewicht .....	48,53 kg (107 lbs.)
Reifen; Größe .....	16 x 6,5
Reifen; Luftdruck .....	28 psi

## Für die Montage benötigtes Werkzeug



- 1/2 "Schlüssel (2)
- Zange
- 9/16 "Schlüssel (2)
- Handschuhe

Die in diesem Abschnitt dargestellten Sicherheitskennzeichnungen sind auf den wichtigen Flächen Ihrer Maschine angebracht, um auf mögliche Gefahren aufmerksam zu machen.

Auf den Sicherheitskennzeichnungen auf Ihrer Maschine finden Sie die Begriffe GEFAHR, WARNUNG und VORSICHT zusammen mit einem Sicherheitswarnsymbol. Der Begriff GEFAHR verweist auf die größten Gefahren.

In dem Benutzerhandbuch werden zudem auch alle möglichen Sicherheitsrisiken erläutert, auf die mit speziellen Sicherheitshinweisen aufmerksam gemacht wird und die mit dem Wort VORSICHT und dem Sicherheitswarnsymbol versehen sind, sofern notwendig. Sollte ein Sicherheitsetikett nicht lesbar sein, rufen Sie bitte unter der Nummer +1 877-728-8224 an, um einen Ersatz zu erhalten.

# SICHERHEIT

## VORSICHT

<p><b>▲ VORSICHT</b></p> <p>ZUR VERMEIDUNG VON KÖRPERVERLETZUNGEN ODER GERÄTESCHÄDEN</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Lesen Sie das Benutzerhandbuch</li><li>• Nur mit Rasen- und Gartentraktoren verwenden</li><li>• Steigen Sie nicht in oder auf den Anhänger</li><li>• Fahren Sie nicht schneller als 13 km/h.</li><li>• Überschreiten Sie nicht die maximale Anhängelast, die im Benutzerhandbuch des Fahrzeugs genannt ist</li></ul>	<p><b>▲ ATTENTION</b></p> <p>POUR ÉVITER LES BLESSURES CAUSÉES PAR UNE PERTE DE STABILITÉ OU DE CONTRÔLE</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ne pas dépasser la capacité de remorquage maximum du véhicule remorqueur indiquée dans le livret d'entretien du véhicule</li><li>• Ne pas dépasser la capacité de charge maximum du chariot indiquée dans le livret d'entretien du chariot</li><li>• Réduire la charge du chariot sur les pentes et/ou les surfaces glissantes</li><li>• Ne pas dépasser 8 mph (13 km/h) lors du remorquage du chariot</li></ul>
---	---

B-6535 M151136

## WARNUNG

	
<p><b>▲ VORSICHT</b></p> <p>VERMEIDEN SIE VERLETZUNGEN DURCHEXPLOSIONEN</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Platzieren Sie den Gasbehälter beim Füllen im Anhänger</li></ul> <p>MITFAHRER KÖNNEN HERUNTERFALLEN UND SICH TÖDLICH VERLETZEN</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Keine Mitfahrer im Anhänger</li></ul>	
<p><b>▲ ATTENTION</b></p> <p>POUR ÉVITER TOUTE BLESSURE PAR SUITE D'EXPLOSION</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ne pas conserver le bidon à essence dans le chariot lors du remplissage</li></ul> <p>LES PASSAGERS PEUVENT TOMBER ET ENCOURIR DES BLESSURES MORTELLES</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ne pas transporter de personnes dans le chariot</li></ul>	

B-7084

### ZUR VERMEIDUNG VON KÖRPERVERLETZUNGEN ODER GERÄTESCHÄDEN

- Lesen Sie das Benutzerhandbuch
- Nur mit Rasen- und Gartentraktoren verwenden
- Steigen Sie nicht in oder auf den Anhänger
- Fahren Sie nicht schneller als 13 km/h.
- Überschreiten Sie nicht die maximale Anhängelast, die im Benutzerhandbuch des Fahrzeugs genannt ist

### VERMEIDEN SIE VERLETZUNGEN DURCHEXPLOSIONEN

- Platzieren Sie den Gasbehälter beim Füllen im Anhänger

### MITFAHRER KÖNNEN HERUNTERFALLEN UND SICH TÖDLICH VERLETZEN

- Keine Mitfahrer im Anhänger

## ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE (Betrieb)

### ZUR VERMEIDUNG VON KÖRPERVERLETZUNGEN AUFGRUND EINES STABILITÄTS- ODER KONTROLLVERLUSTS.

- Überschreiten Sie nicht die maximale Zugkraft des Zugfahrzeugs, die im Benutzerhandbuch des Zugfahrzeugs angegeben ist.
- Überschreiten Sie nicht die maximale Anhängelast, die im Benutzerhandbuch des Fahrzeugs genannt ist.
- Reduzieren Sie das Gewicht der Zuglast auf Abhängen und/oder rutschigem Untergrund. Fahren Sie nicht schneller als 13 km/h, wenn Sie einen Anhänger schleppen.
- Schleppen Sie den Anhänger nicht hinter einem Mäher mit einem Wenderadius von Null (der sog. Zero-Turn-Mäher).
- Schleppen Sie den Anhänger nicht hinter einem Kraftfahrzeug wie z. B. einem Auto, Lastwagen oder Geländefahrzeug (ATV oder UTV).

### SICHERHEIT

- Lesen Sie die allgemeinen Sicherheitshinweise im Benutzerhandbuch Ihrer Maschine, um weitere Informationen zur Sicherheit zu erhalten.

### SICHERE INBETRIEBNAHME

- Verwenden Sie diesen Anhänger nur für dessen bestimmungsgemäßen Verwendungszweck.
- Diese Maschine ist zum Einsatz in der Rasenpflege und im Heimbereich bestimmt. Schleppen Sie die Maschine nicht hinter einem Fahrzeug auf einer Schnellstraße oder in schnellem Verkehr. Achten Sie darauf, dass Sie beim Schleppen nicht die empfohlene Schleppgeschwindigkeit überschreiten.
- Die Schleppgeschwindigkeit sollte grundsätzlich so gering sein, dass die Kontrolle bewahrt werden kann. Fahren Sie bei unebenem Gelände mit langsamer Geschwindigkeit

# SICHERHEIT

## ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE ( Betrieb )

- Gestatten Sie Kindern oder nicht eingewiesenen Personen nicht, das Zugfahrzeug oder diese Maschine zu bedienen
- Achten Sie darauf, dass sich niemand - insbesondere keine Kinder - auf diesem Zugfahrzeug, dieser Maschine oder auf dem Anhänger befinden. Mitfahrer unterliegen einem Verletzungsrisiko. Sie können z. B. von einem fremden Objekt getroffen werden und herunterfallen. Auch kann es sein, dass die Sicht des Fahrers durch Mitfahrer versperrt wird, was ein unsicheres Bedienen der Maschine zur Folge hat.
- Überprüfen Sie die Bremsung des Zugfahrzeugs, bevor Sie es betreiben. Stellen Sie bei Bedarf die Bremsen ein bzw. warten Sie diese.
- Halten Sie alle Teile in gutem Betriebszustand und stellen Sie sicher, dass sie korrekt montiert sind. Beheben Sie Schäden umgehend. Ersetzen Sie verschlissene oder defekte Teile. Ersetzen Sie alle verschlissenen oder defekten Sicherheits- und Vorschriftschilder.
- Nehmen Sie keine Modifikationen an dem Zugfahrzeug, dieser Maschine oder den Schutzvorrichtungen vor. Nicht autorisierte Modifikationen an der Maschine oder am Anhänger können unter Umständen deren Funktionstüchtigkeit und Sicherheit beeinträchtigen.
- Fixieren Sie alle Lasten, um zu verhindern, dass diese während der Inbetriebnahme herausfallen.
- Achten Sie darauf, dass alle Bolzen und Schrauben fest angezogen sind.
- Füllen Sie nicht zu viel Luft in die Reifen. Behindern Sie nicht die Sicht des Fahrers während der Inbetriebnahme.
- Stellen Sie sicher, dass sich der Bediener beim Entladen des Anhängers in einem sicheren Abstand befindet! Die Riegelstange, die die Ladefläche entarretiert, kann diese unter Umständen schnell lösen.
- Nehmen Sie keine Änderungen an der Anhängerkupplung oder -verbindung vor.
- Verteilen Sie die Last gleichmäßig auf der Ladefläche, um eine sichere Fahrt und ein sicheres Entladen des Anhängers zu gewährleisten.

## SICHERES SCHLEPPEN VON LASTEN

- Je höher die Geschwindigkeit und je schwerer die Zuglast, desto länger ist der Bremsweg. Fahren Sie langsam und planen Sie zusätzliche Zeit und Distanz zum Anhalten ein.
- Die gesamte Schlepplast darf nicht die im Benutzerhandbuch des Zugfahrzeugs angegebenen Beschränkungen überschreiten.
- Eine zu hohe Schlepplast kann zum Verlust der Haftung und der Kontrolle auf Abhängen führen. Reduzieren Sie die Zuglast, wenn Sie auf Abhängen fahren.
- Gestatten Sie Kindern oder anderen Personen niemals, in bzw. auf den Anhänger oder die Schlepplast zu steigen.
- Verwenden Sie nur eine zugelassene Anhängerkupplung. Verwenden Sie zum Schleppen nur Maschinen, die über eine Anhängerkupplung verfügen, die zum Schleppen konzipiert wurde. Hängen Sie schleppbare Geräte nur an der zugelassenen Anhängerkupplung an.
- Folgen Sie den Empfehlungen des Herstellers des Zugfahrzeugs hinsichtlich der Gewichtsobergrenze für schleppbare Geräte und zum Schleppen auf Hängen. Verwenden Sie Gegengewichte oder Radgewichte, wie im Benutzerhandbuch des Zugfahrzeugs beschrieben.

- Biegen Sie nicht scharf ab. Seien Sie besonders behutsam, wenn Sie abbiegen oder auch bei ungünstigen Fahrbahnbeschaffenheiten. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie rückwärts fahren. Achten Sie darauf, dass die Räder des Zugfahrzeugs nicht die Deichsel berühren, um ein Querstellen zu vermeiden.
- Schalten Sie nicht in den Leerlauf, wenn Sie bergab fahren.

## SCHÜTZEN SIE UMSTEHENDE PERSONEN

- Stellen Sie sicher, dass sich keine umstehenden Personen in Ihrer Nähe befinden, wenn Sie einen Schleppanhänger bedienen.
- Bevor Sie mit der Maschine und dem Anhänger rückwärts fahren, werfen Sie einen Blick nach hinten und überprüfen Sie, ob sich Personen hinter Ihnen befinden.
- Vergewissern Sie sich, dass sich keine Personen hinter dem Anhänger befinden, bevor Sie diesen entladen.

## KEINE PERSONEN IM SCHLEPPANHÄNGER

- Stellen Sie sicher, dass sich keine Personen im Schleppanhänger befinden.
- Personen, die auf Schleppanhängern mitfahren, unterliegen einem Verletzungsrisiko. Sie können beispielsweise von fremden Objekten getroffen werden und/oder bei plötzlichem Anfahren, Bremsen und Abbiegen vom Anhänger herunterfallen.
- Die Sicht des Fahrers kann durch Mitfahrer behindert werden, und der Anhänger wird somit auf eine unsichere Weise betrieben.
- Achten Sie darauf, dass sich keine Mitfahrer auf der Anhängerkupplung befinden.

## HALTEN SIE ALLE KÖRPERTEILE VON DER DEICHSEL FERN

Bevor Sie die Maschine von der Kupplung des Zugfahrzeugs abkoppeln:

- Entladen Sie den Anhänger.
- Halten Sie auf ebenem Untergrund.
- Schalten Sie den Motor ab.
- Ziehen Sie die Handbremse der Maschine an.
- Blockieren Sie die Räder des Anhängers.
- Stellen Sie sicher, dass sich kein Teil Ihres Körpers unter der Deichsel befindet.

## MONTAGE DES ANHÄNGERS

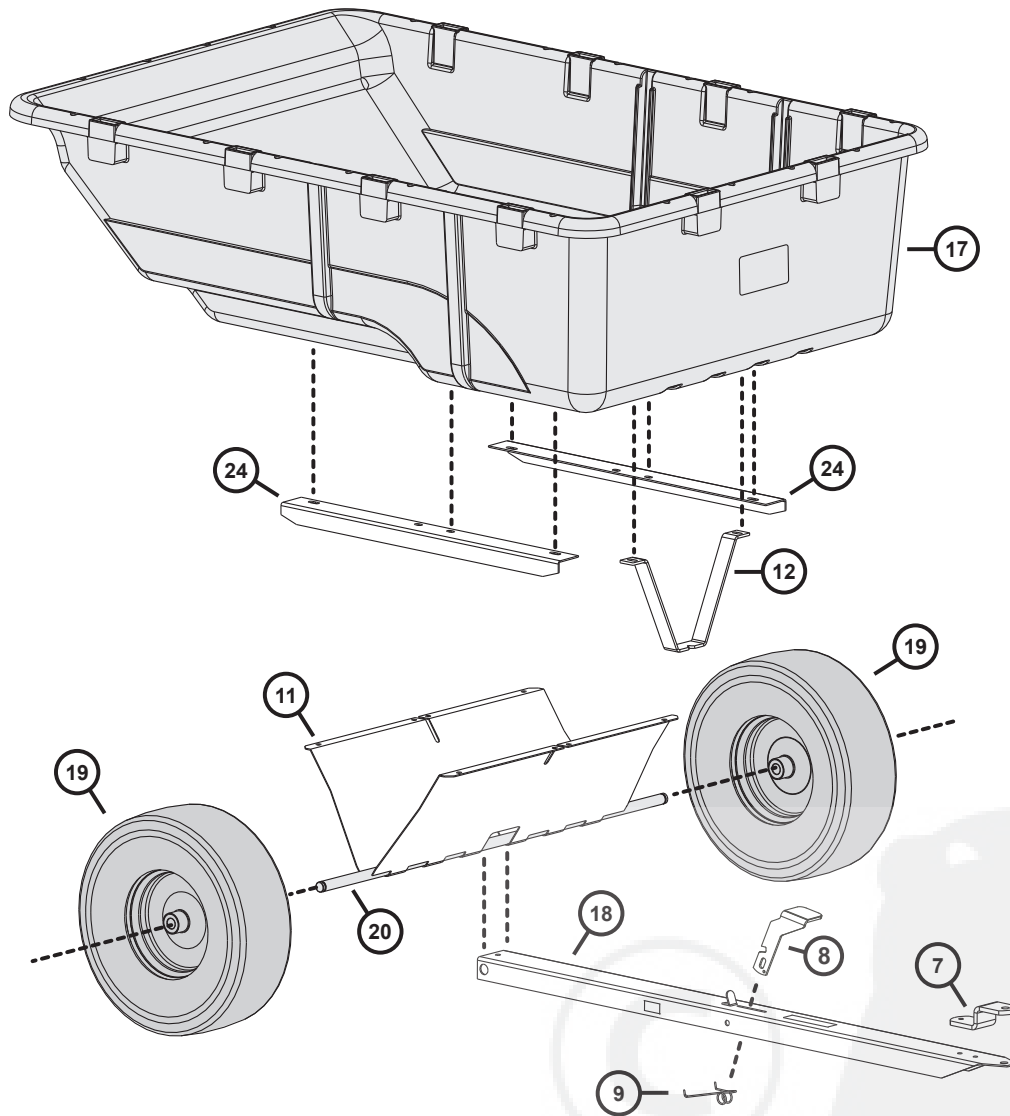
- Gehen Sie bei der Montage des Anhängers wie folgt vor:
- Werfen Sie die Innenverpackung nicht weg. Sie können eine Vorlage aus der Hülle schneiden, um Trennwände für den Anhänger zu fertigen.
- Platzieren Sie die Kartonstücke unter der Ladefläche des Anhängers, um Kratzer zu vermeiden.
- Legen Sie alle Bolzenköpfe auf die Ladefläche des Anhängers.

Fragen zur Montage? Fehlende Teile?  
Ersatzteile? **GEHEN SIE NICHT  
ZUMGESCHÄFT ZURÜCK!**

Bitte kontaktieren Sie die  
Kundendienstabteilung gebührenfrei  
unter (877) 728 8224 oder  
customerservice@brinly.com



# TEILEREFERENZ



Ref.	Beschreibung	Artikelnummer	Menge	Ref.	Beschreibung	Artikelnummer	Menge
7	Gabelkopf	B-3034-10	1	28	Vorsichtsetikett *	B-6535	1
8	Fußpedal	1008604	1	29	Warnetikett *	B-7084	1
9	Federung (Fußpedal)	B-3303	1	30	Griffband *	1008603	1
11	Achse Unterstützung Halterung	B-3308-10	1	31	Manuelle Gruppe *	L-1821ASM	1
12	Verriegelungsbügel	B-3520-10	1	32	Paket von Hardware * <i>Auf der folgenden Seite aufgeführte Inhalte.</i>	Z-1873	1
17	Ladefläche	1007473	1	-	Teilebeutel * <i>Enthält Teile: 7, 8, 9, 12, 30, 31 &amp; 32</i>	Z-1873-SUB	1
18	Deichsel	B-6957-10	1				
19	Rad	1009143	2				
20	Achse	B-6967	1				
24	Längsträger	B-8026-10	2				

\* Sofern Vorhanden

# KENNUNG DER HARDWARE

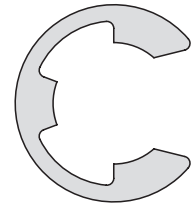
Die Abbildungen auf dieser Seite sind maßstabsgetreu und ermöglichen eine schnellere Identifizierung der Hardware während der Montage.

**SENDEN SIE DAS PRODUKT NICHT ZURÜCK, WENN IHNEN TEILE FEHLEN.** Bitte wenden Sie sich an: 1 (800) 972-6130

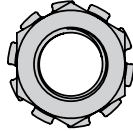
④ Nut: Sechskantmutter  
5/16" (x12) .....  
**30M1000P**



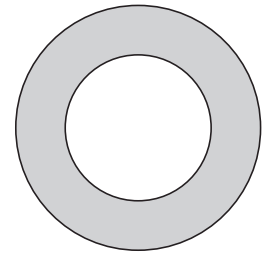
⑭ Überwurfring  
3/4" (x2) .....  
**B-4305**



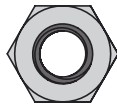
⑩ Keps-Mutter  
3/8" (x2) .....  
**B-6299**



⑮ Maschinenbuchsen  
3/4" (x6) .....  
**45M2121P**



⑳ Sechskantmutter  
5/16" (x2) .....  
**B-1674P**



㉓ Sechskantmutter  
3/8" (x1) .....  
**B-1675P**



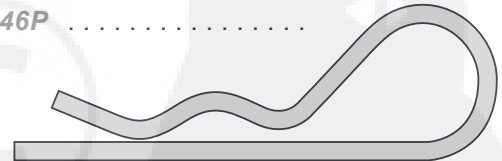
㉑ Spurverbreiterung  
(x2) .....  
**B-6978-01**



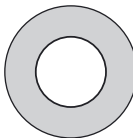
⑤ Sicherungsscheibe  
5/16" (x12) .....  
**40M1000P**



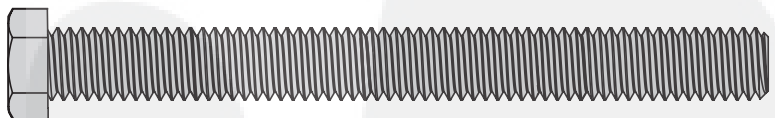
㉕ Haarnadelsplint, 1/8" (x1)  
**D-146P** .....



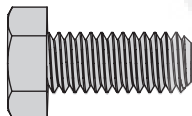
⑥ Unterlegscheibe  
5/16" (x24) .....  
**45M1111P**



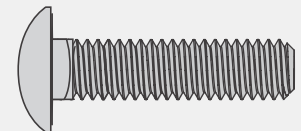
③ Sechskantschraube  
3/8 x 3 3/4" (x1) .....  
**B-6298**



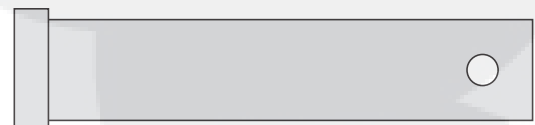
② Sechskantschraube  
5/16 x 3/4" (x2) .....  
**2M1012P**



⑯ Rundkopfschraube  
5/16 x 1 1/4" (x12) .....  
**20M1020P**




⑬ Anhangstift: 1/2" x 2 1/2" (x1) .....  
**B-3861**



# MONTAGE

## Montageschritt 1

### Montieren der Träger

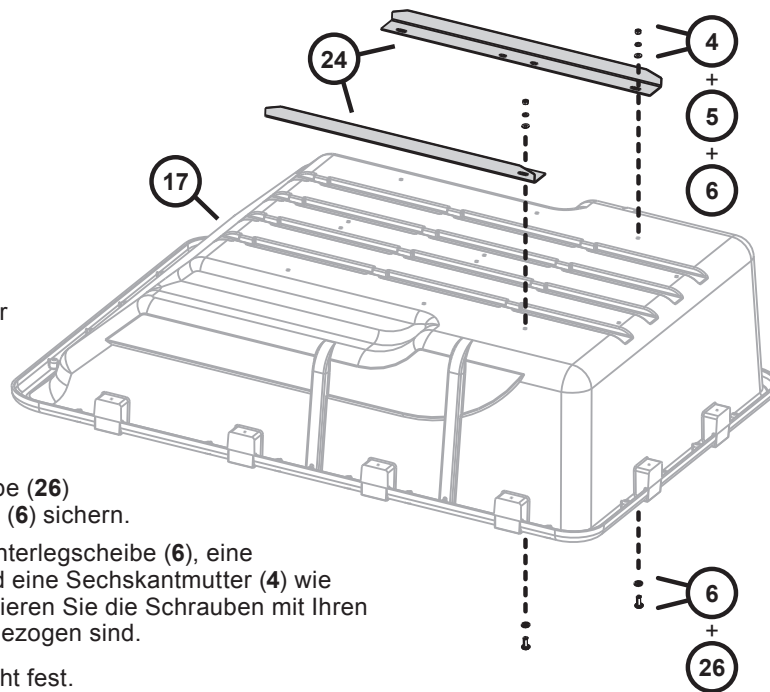
 Hardware-Panel 1

1. Platzieren Sie die Längsträger (24), wie in der Abbildung gezeigt, über der Ladefläche.

2. Jede Stütze vom Inneren des Wagenbettes (17) aus mit einer Rundkopfschraube (26) und einer Unterlegscheibe (6) sichern.

Von außen eine weitere Unterlegscheibe (6), eine Sicherungsscheibe (5) und eine Sechskantmutter (4) wie abgebildet hinzufügen. Fixieren Sie die Schrauben mit Ihren Fingern, bis diese fest angezogen sind.


3. Ziehen Sie die Muttern nicht fest.



x2

## Montageschritt 2

### Montieren Sie die Achsbrücke

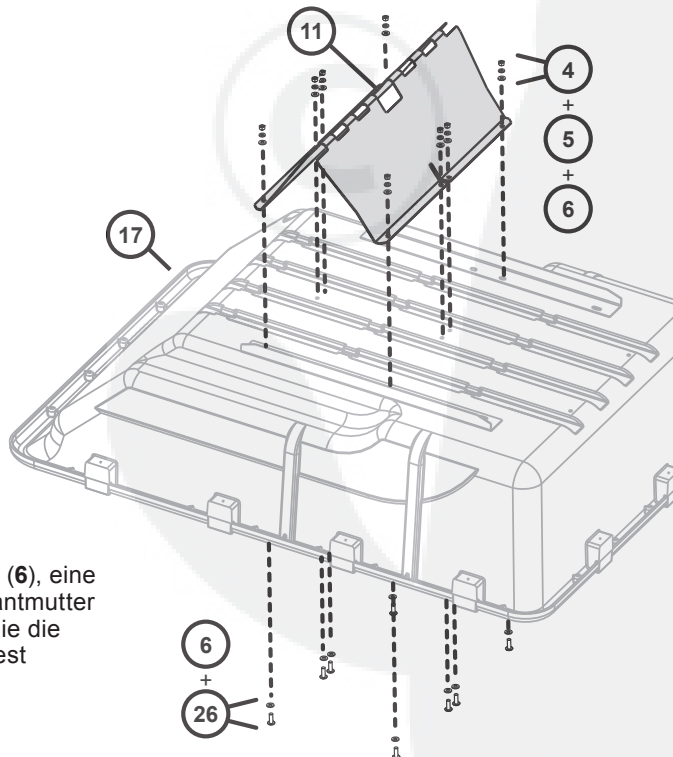
 Hardware-Panel 2

1. Platzieren Sie die Achsbrücke (11) über den Langlöchern über den Längsträgern (24) und der Ladefläche.

2. Von der Innenseite des Wagenbettes (17) aus mit einer Rundkopfschraube (26) und Unterlegscheibe (6) sichern.

Von außen eine weitere Unterlegscheibe (6), eine Sicherungsscheibe (5) und eine Sechskantmutter (4) wie abgebildet hinzufügen. Fixieren Sie die Schrauben mit Ihren Fingern, bis diese fest angezogen sind.

3. Ziehen Sie die Muttern nicht fest.

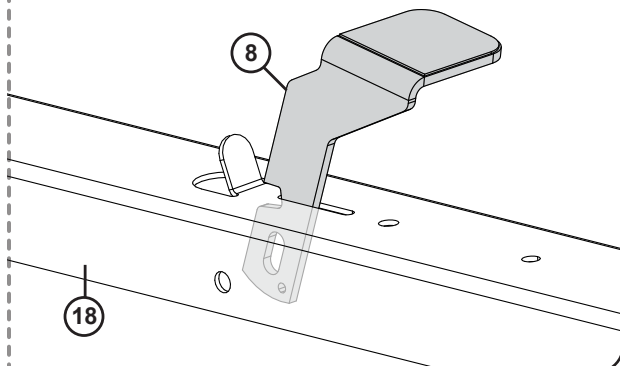


x8

# MONTAGE

## Montageschritt 3

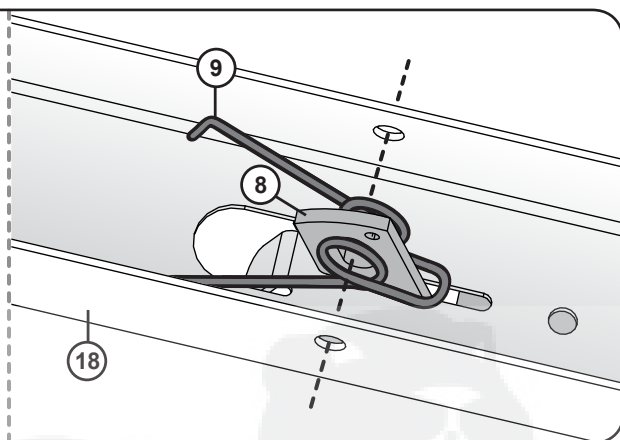
1. Justieren Sie das Fußpedal (8) des Karts durch den Schlitz in der Deichsel (18) so, dass die Kerbe im Fußpedal zur angehobenen Zunge an der Deichsel zeigt. *Siehe Abbildung.*
2. Während Sie das Fußpedal (8) in Position halten, drehen Sie die Deichsel (18) um.




## Montageschritt 4-A

Drücken Sie die Arme der Verriegelungsfeder (9) ein und schieben Sie sie wie abgebildet ein. **ANMERKUNGEN ZUR AUSRICHTUNG:**

- Der breiteste Teil der Feder überragt die größere der beiden Öffnungen der Deichsel (18).
- Die Federschleife ist leicht von der Deichsel abgehoben und richtet sich nach der Basis des Fußpedals (8) aus.
- Das kurze Ende der Feder liegt an der Deichsel (18) an.



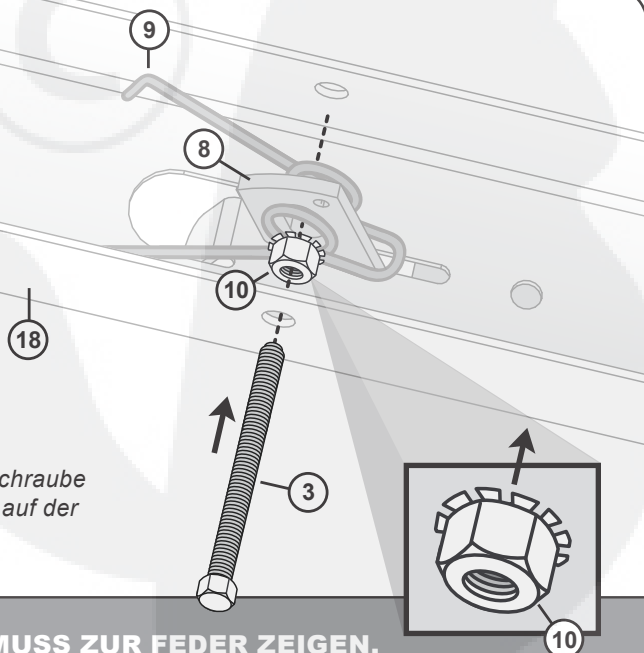
## Montageschritt 4-B

 Hardware-Panel 3

Schieben Sie die 3/8 x 3-3/4 Zoll-Schraube (3) durch die Deichsel (18).

Fügen Sie, wie abgebildet, zwischen der Deichsel und der Verriegelungsfeder (9) eine 3/8 Zoll-Mutter mit angebrachter Gegenmutter (10) zur Schraube (3) hinzu.

*HINWEIS: Das Fußpedal kann leicht verstellt werden, während die Schraube (3) eingesetzt wird. Dies hilft dabei, die Schraube anhand des Lochs auf der anderen Seite der Deichsel auszurichten.*




**DIE MARKIERTE KANTE DER UNTERLEGSSCHEIBE MUSS ZUR FEDER ZEIGEN.**



# MONTAGE

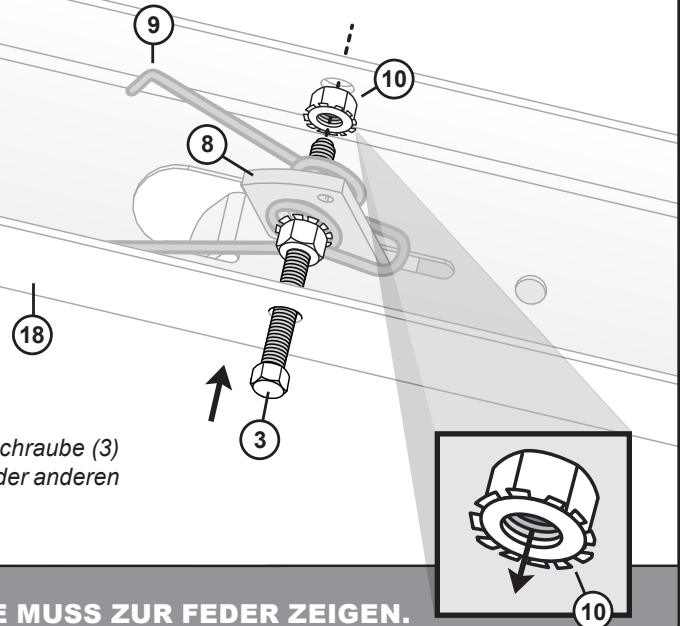
## Montageschritt 4-C

 Hardware-Panel 3

Den Riegel (3) weiter durch die Riegelfeder (9) und das Fußpedal (8) führen.

Fügen Sie, wie abgebildet, zwischen der Verriegelungsfeder (9) und der Deichsel eine 3/8 Zoll-Mutter mit angebrachter Sternscheibe (10) zur Schraube (3) hinzu. Führen Sie zum Schluss das Ende des Bolzens (3) durch die andere Seite der Deichsel (18).

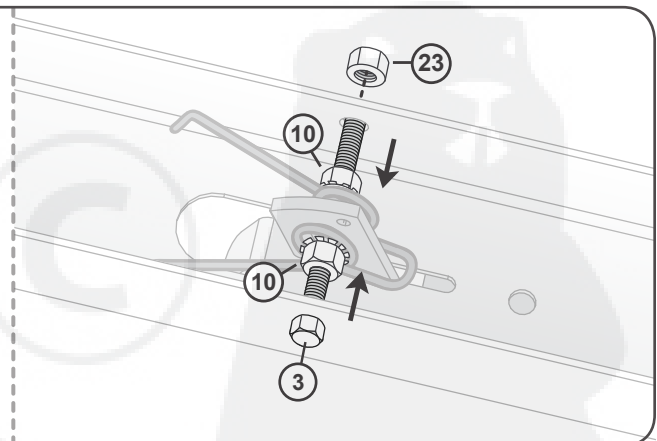
*HINWEIS: Das Fußpedal kann leicht verstellt werden, während die Schraube (3) eingesetzt wird. Dies hilft dabei, die Schraube anhand des Lochs auf der anderen Seite der Deichsel auszurichten.*



**DIE MARKIERTE KANTE DER UNTERLEGSSCHEIBE MUSS ZUR FEDER ZEIGEN.**

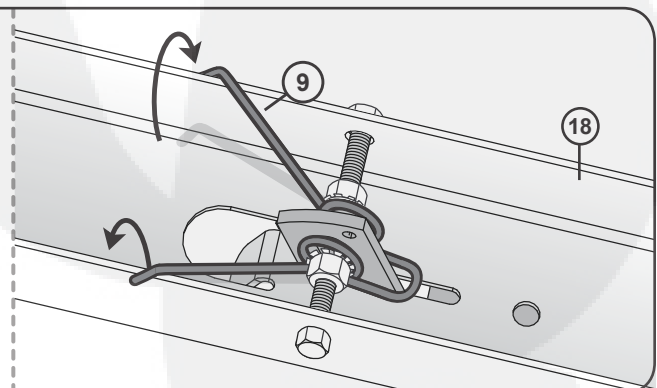
## Montageschritt 4-D

1. Fügen Sie an der Außenseite der Deichsel die Schraube (3) mit einer 3/8 Zoll-Sechskantmutter (23) hinzu, damit sich das Fußpedal frei vorwärts und rückwärts bewegen kann.
2. Ziehen Sie die Muttern (10) zur Feder hin fest an, lassen Sie dabei jedoch einen gewissen Bewegungsspielraum zu.



## Montageschritt 4-E


1. Ziehen Sie die Arme der Verriegelungsfeder (9) wie abgebildet über die Ränder der Deichsel (18).



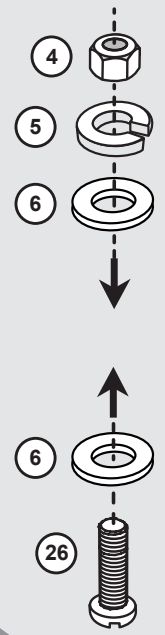
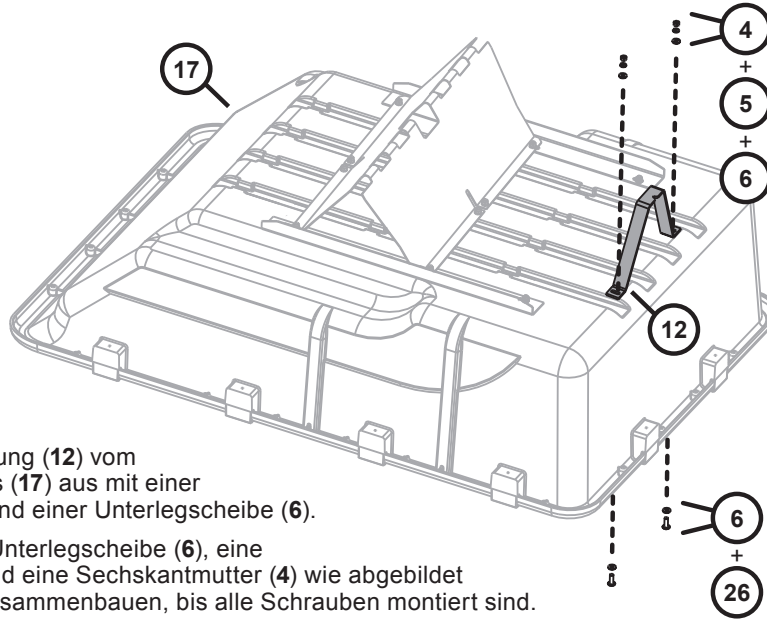
# MONTAGE

## Montageschritt 5

### Installieren sie die Verriegelungsbügel

 Hardware-Panel 3


1. Platzieren Sie den Verriegelungsbügel (12) wie in der Abbildung dargestellt
2. Befestigen Sie die Halterung (12) vom Inneren des Wagenbettes (17) aus mit einer Rundkopfschraube (26) und einer Unterlegscheibe (6).  
Von außen eine weitere Unterlegscheibe (6), eine Sicherungsscheibe (5) und eine Sechskantmutter (4) wie abgebildet hinzufügen. Fingerfest zusammenbauen, bis alle Schrauben montiert sind.
3. Ziehen Sie die Muttern NICHT fest.



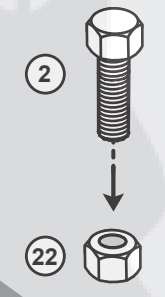
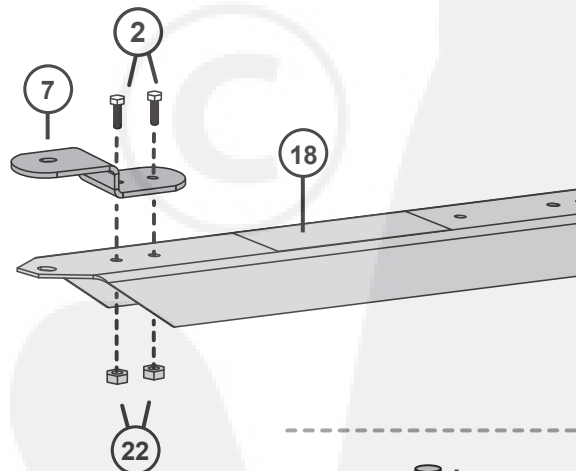
x2

## Montageschritt 6

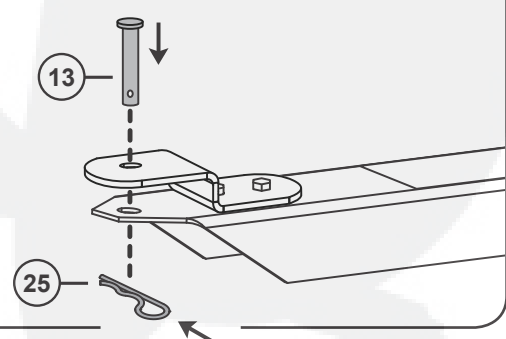
### Gabelkopf Installieren

 Hardware-Panel 4

1. Gabelkopf (7) wie abgebildet auf der Zugstange (18) des Wagens positionieren.
2. Zwei 5/16 x 3/4 Zoll Sechskantschrauben (2) durch den Gabelkopf (7) und die Zugstange (18) schieben.  
*Unter der Zugstange (18) mit zwei 5/16 Zoll Muttern (22) sichern.*
3. Den Gabelbolzen (13) durch die Gabelbrücke und die Zugstange des Wagens montieren. Mit 1/8 Zoll Haarnadelsplint (25) sichern.



x2

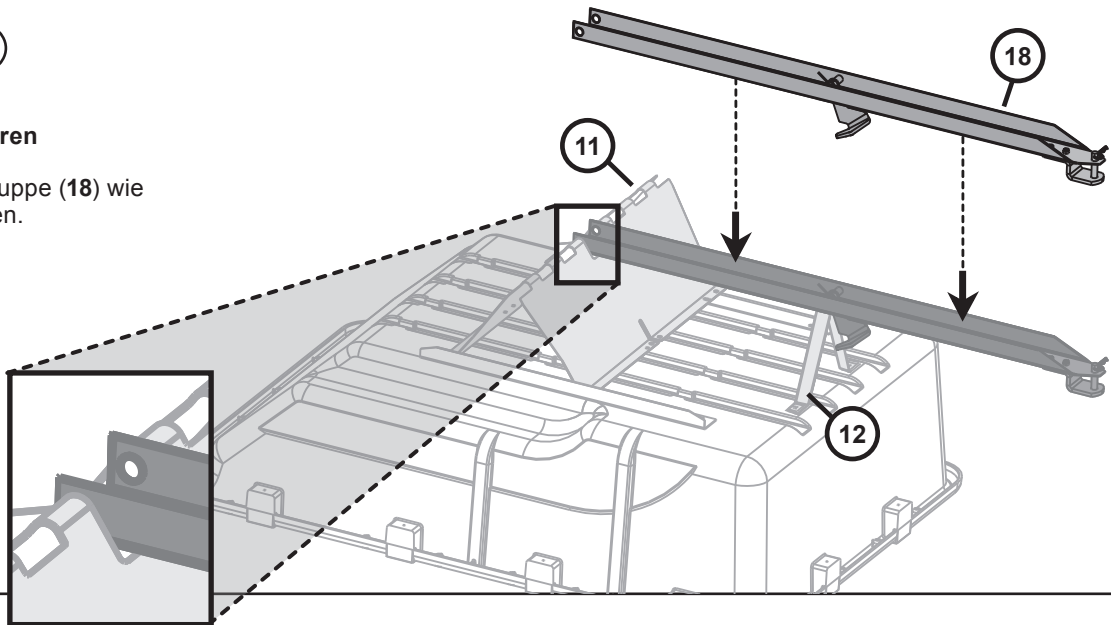


# MONTAGE

## Montageschritt 7

### Zugriegel Installieren

Die Zugriegelbaugruppe (18) wie abgebildet anbringen.



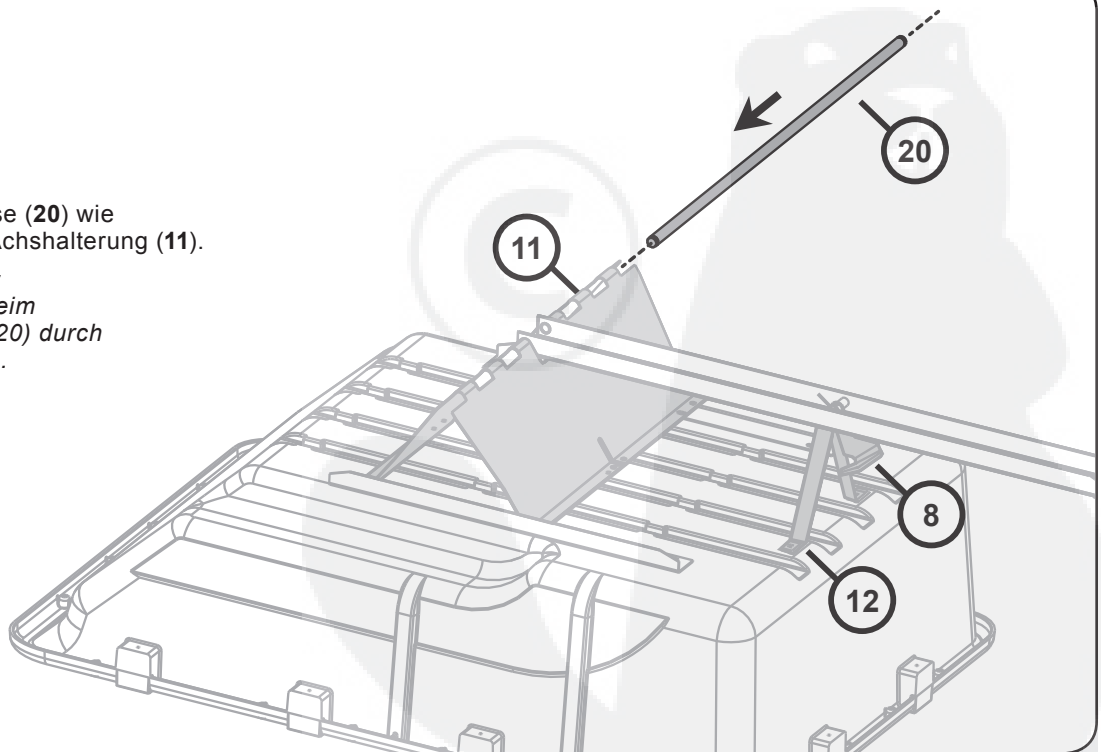
## Montageschritt 8

### Achse montieren

1. Schieben Sie die Achse (20) wie abgebildet durch die Achshalterung (11).

*Eine leichte Fett- oder Ölbeschichtung hilft beim Einführen der Achse (20) durch die Achshalterung (11).*


2. Sicherstellen, dass die Verriegelungshalterung (12) in das Fußpedal (8) eingreift.



**HINWEIS:** Die Einstellung kann durch Lösen der beiden Schrauben, die die Verriegelungshalterung (12) sichern, und dem Bewegen der Verriegelungshalterung nach vorne oder hinten erfolgen, um den Eingriff und / oder die Bedienung zu ändern.

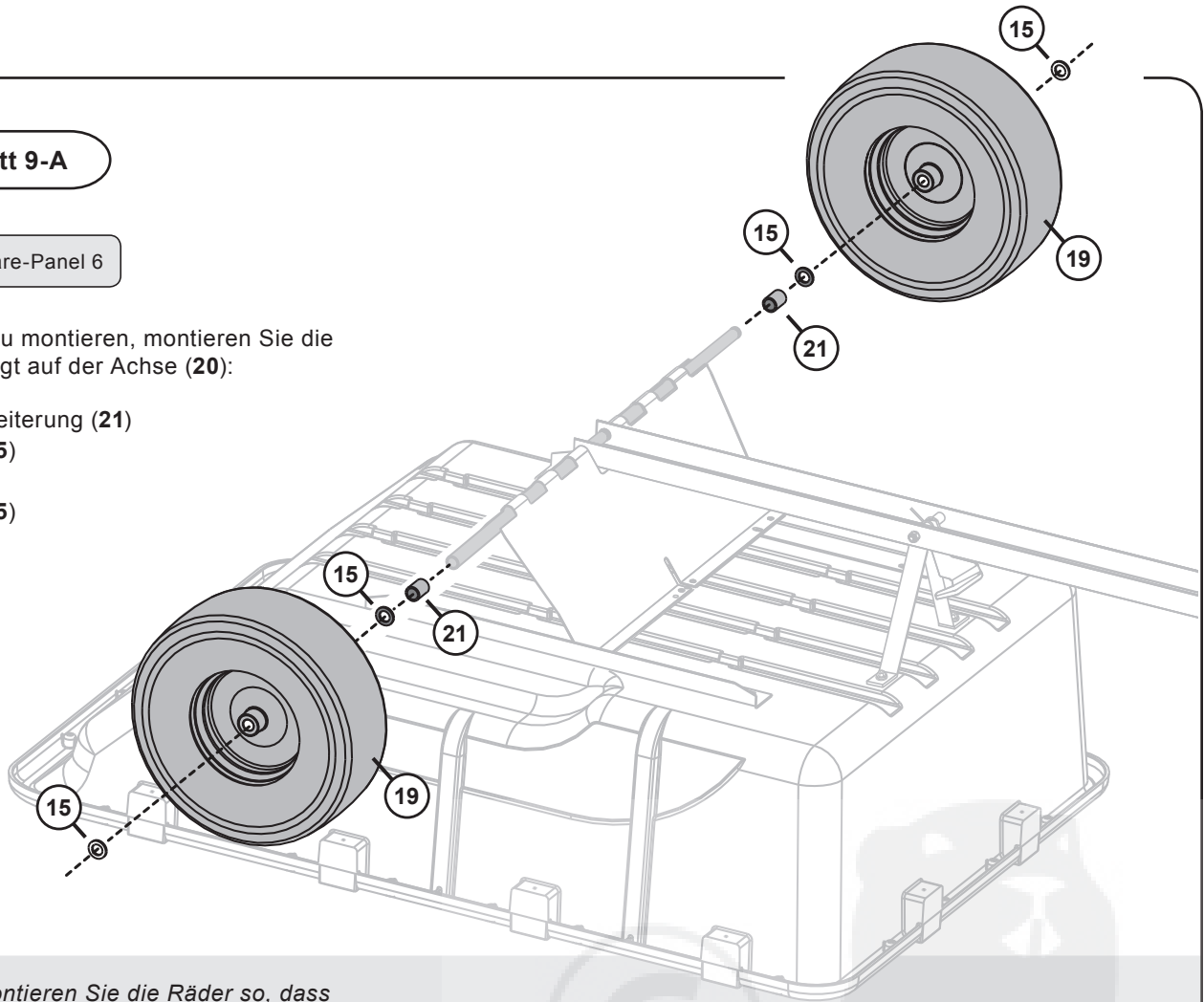
# MONTAGE

## Montageschritt 9-A

 Hardware-Panel 6


Um Räder zu montieren, montieren Sie die Teile wie folgt auf der Achse (20):

- Spurverbreiterung (21)
- Buchse (15)
- Rad (19)
- Buchse (15)



*Hinweis: Montieren Sie die Räder so, dass die Schmiernippel nach außen zeigen.*

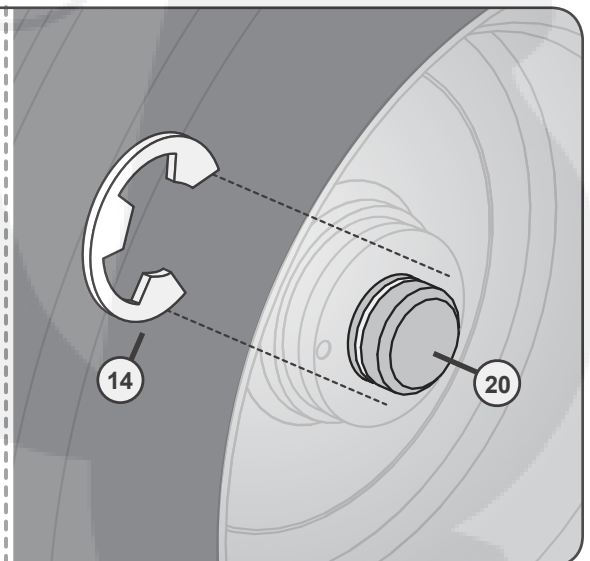
## Montageschritt 9-B

 Hardware-Panel 6

Sicherungsring (14) mit einer Zange in die Nut der Achse (20) einschnappen. Zwei zusätzliche Buchsen (15) sind ebenfalls vorgesehen, falls Sie das Endspiel an der Achse (20) aufnehmen müssen.

**HINWEIS: Die Räder werden ohne Schmierfett geliefert!**

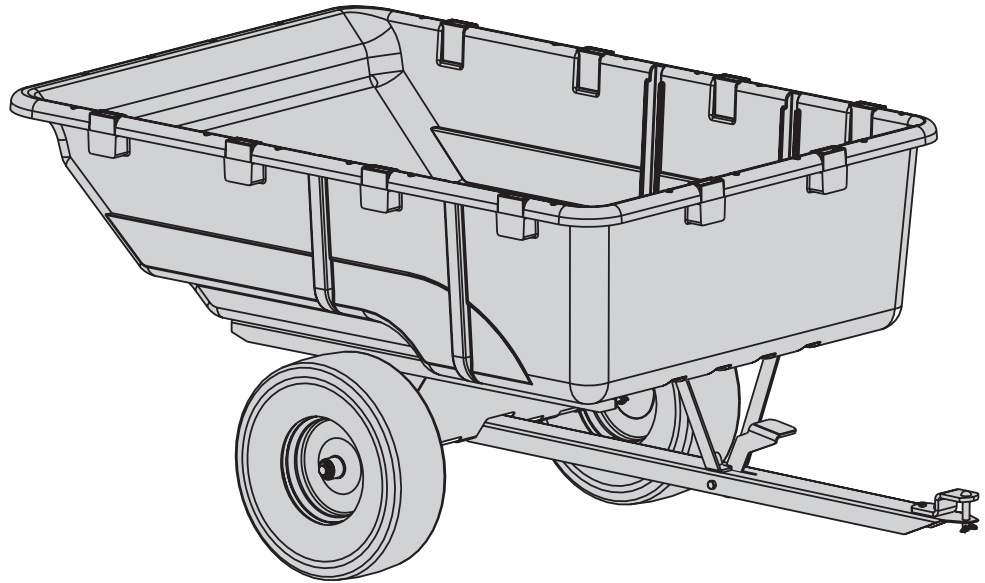
*Verwenden Sie eine Schmierfettpresse, um Räder und Achsaggregate vor dem Gebrauch zu schmieren. Pumpen Sie Fett, bis das Fett um das Lager herum entweder innerhalb der Nabe oder außerhalb der Nabe austritt.*



# MONTAGE

## Montageschritt 10

Drehen Sie den  
Wagen um.



**Die Montage ist abgeschlossen!**

**Informationen zu Betrieb, Wartung und Service finden Sie auf den Seiten 14-15.**

*Weitere Informationen und Videos finden Sie auf unserer Website ([brinly.com](http://brinly.com)) ODER Sie können diesen QR-Code scannen:*



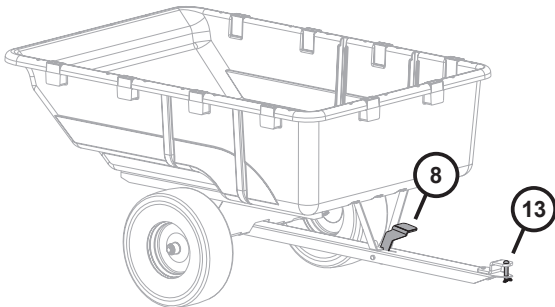
# BETRIEB UND INSTANDHALTUNG

## ANKUPPELN DES ANHÄNGERS



### VORSICHT: VERMEIDEN SIE VERLETZUNGEN!

Bevor Sie den Anhänger anhängen, stellen Sie sicher, dass der Hebel zum Entladen verriegelt ist.



1. Wagen arretieren: Halterung + Fußpedal (8) arretieren.
2. Parken Sie das Zugfahrzeug auf sichere Weise (siehe Benutzerhandbuch des Zugfahrzeugs).
3. Richten Sie die Deichsel des Anhängers an der Deichsel des Zugfahrzeugs aus.
4. Führen Sie den Anhangstift (13) durch die Deichsel des Anhängers und die Anhängervorrichtung des Zugfahrzeugs. Fixieren Sie den Gabelbolzen mit einem 1/8" Federsicherungsstift.

## ENTLADEN DES ANHÄNGERS

1. Parken Sie das Zugfahrzeug auf sichere Weise (siehe Benutzerhandbuch des Zugfahrzeugs).



### VORSICHT: Vermeiden Sie Verletzungen!

Vor dem Entladen des Anhängers: Parken Sie das Zugfahrzeug bitte auf sichere Weise.

Bevor Sie rückwärts fahren, stellen Sie bitte sicher, dass sich keine umstehenden Personen, insbesondere Kinder, hinter Ihnen befinden. Stellen Sie sicher, dass der Anhänger am Zugfahrzeug befestigt ist. Verteilen Sie die Last gleichmäßig auf der Ladefläche, bevor Sie die Riegelstange lösen.

Stellen Sie sicher, dass sich der Bediener beim Entladen des Anhängers in einem sicheren Abstand befindet! Die Zugstange, die die Ladefläche entarretiert, kann diese unter Umständen schnell lösen!

2. Schieben Sie die Riegelstange nach vorne, um den Anhängerkasten zu lösen.
3. Kippen Sie die Anhängerfläche nach hinten, um den Anhänger zu entladen.
4. Drücken Sie den Anhänger nach unten und schieben Sie die Riegelstange des Anhängers in Richtung des Anhängers, bis diese fest sitzt.

## ABKUPPELN DES ANHÄNGERS



### VORSICHT: VERMEIDEN SIE VERLETZUNGEN.

Stellen Sie sicher, dass die Transportsicherung in Richtung des Entladehebels des Anhängers zeigt und der Entladehebel arretiert ist, bevor Sie den Anhänger ankuppeln.

HINWEIS: Sehen Sie sich die Abbildungen im Abschnitt zur Ankupplung weiter vorne in diesem Handbuch an.

1. Parken Sie das Zugfahrzeug auf sichere Weise (siehe Benutzerhandbuch des Zugfahrzeugs).
2. Entladen Sie den Anhänger.

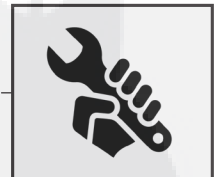


### VORSICHT: Vermeiden Sie Verletzungen!

Halten Sie alle Körperteile von der Deichsel fern

3. Entfernen Sie den Haarnadelsplint und Splint der Deichsel.
4. Stoßen Sie den Anhänger vom Zugfahrzeug weg. Blockieren Sie die Räder des Anhängers.
5. Bringen Sie den Splint der Deichsel und den Haarnadelsplint zur Aufbewahrung des Anhängers an dessen Deichsel an.

## SCHMIEREN VON RADLAGERN



1. Schmieren Sie jedes Radlager mit einem Mehrzweckfett oder vergleichbarem Fett ein.
2. Waschen Sie die Anhängerfläche nach jedem Gebrauch, um Beschädigungen der Ladefläche oder Maschinenausrüstung zu vermeiden.
3. Entladen Sie den Anhänger vor jeder Wartung, einschließlich Wechsel von platten Reifen, etc.

# SERVICE

## BESTIMMUNG DES GEWICHTS FÜR DEN WAGEN



### VORSICHT: VERMEIDEN SIE VERLETZUNGEN!

Eine zu hohe Anhängelast kann zu Traktionsverlusten und Kontrollverlust am Hang führen. Der Anhalteweg nimmt mit der Geschwindigkeit und dem Gewicht der angehängten Last zu.

Das Gesamtzuggewicht darf das Gesamtgewicht von Zugfahrzeug, Ballast und Bediener nicht überschreiten.

Nachfolgend ist das maximal geladene Wagengewicht aufgeführt:

Modellwagen	Beladene Gewichtskapazität
17P	385,55 kg (850 lbs.)



### VORSICHT: Vermeiden Sie Verletzungen!

Wenn beim Abschleppen eines Wagens zusätzliches Gewicht erforderlich ist, fügen Sie Gewicht an oder vor den Hinterrädern hinzu. Das Hinzufügen von Gewicht hinter den Hinterrädern kann die Maschinenlenkung beeinträchtigen.

Die Kapazität des Wagens hängt vom Gewicht des Zugfahrzeugs und des Fahrers ab. Fügen Sie das Gewicht Ihres Zugfahrzeugs zum Fahrergewicht hinzu, um die maximale Kapazität des Wagens zu ermitteln.

Bei allen Fahrten mit dem Wagen sollte die Last des Wagens reduziert werden, wenn Sie an Hängen oder auf rutschigen Oberflächen arbeiten, um die Stabilität zu erhalten.

### BEISPIEL:

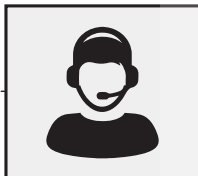
Wenn das Zugfahrzeug wie folgt, wiegt: 500 Pfund (0,23 Tonnen)

Fügen Sie Ihr Gewicht hinzu: 200 Pfund (0,09 Tonnen)

Das kombinierte Gewicht beträgt: 700 Pfund (0,32 Tonnen)

Um die Stabilität mit dem Wagen in diesem Beispiel aufrechtzuerhalten, können Sie nicht mehr als 700 Pfund (0,32 Tonnen) sicher transportieren, ohne vorher dem Zugfahrzeug zusätzlichen Ballast hinzuzufügen.

## SERVICE



### QUALITÄT SETZT SICH MIT QUALITATIV HOCHWERTIGEM SERVICE FORT

Wenn Sie Fragen zur Installation haben, fehlende Teile oder Ersatzteile benötigen, gehen Sie nicht zurück in den Laden!

Bitte schauen Sie nach Ihrer Produktseriennummer und Modellnummer und kontaktieren Sie dann unseren Kundendienst:



In Nordamerika und Kanada rufen  
Sie gebührenfrei an: **+1 877-728-8224**



Chatten Sie online: **www.brinly.com**



E-Mail: **customerservice@brinly.com**

## ONLINE

**www.brinly.com**

Zusätzliche Informationen  
und Videos sind auf unserer  
Website verfügbar ODER  
scannen Sie diesen  
QR-Code:

PCT-17BH





## EINGESCHRÄNKTE GARANTIE DES HERSTELLERS FÜR SCHLEPPZUBEHÖR BRINLY

Die nachstehende eingeschränkte Garantie von Brinly-Hardy Company gilt für Waren, die in den Vereinigten Staaten, sowie ihren Besitzungen und Territorien erworben und benutzt wurden.

Brinly-Hardy Company leistet bei den unten aufgeführten Produkten Garantie, wenn ein Defekt am Material oder in der Verarbeitung vorliegt und wird nach eigenem Ermessen jedes Teil mit einem Defekt am Material oder in der Verarbeitung kostenlos reparieren oder austauschen. Diese eingeschränkte Garantie ist nur wirksam, sofern dieses Produkt gemäß dem mit diesem Produkt bereitgestellten Benutzerhandbuch zusammengesetzt, bedient und gepflegt und nicht missbräuchlich, unsachgemäß oder industriell genutzt wurde und nicht Fahrlässigkeit, Unfällen, mangelhafter Wartung, Modifikation, Vandalismus, Diebstahl, Feuer, Wasser oder anderen Gefahren oder Naturkatastrophen zugrundeliegenden Beschädigungen ausgesetzt war.

Gewöhnliche Verschleißteile oder -komponenten unterliegen wie folgt gesonderten Geschäftsbedingungen: Defekte jeglicher gewöhnlicher Verschleißteile werden bei dem Produkt für einen Zeitraum von 90 Tagen gedeckt.

Teile, die innerhalb der Garantiezeit für defekt befunden werden, werden auf unsere Kosten ersetzt. Unsere Haftung gemäß dieser Garantie ist ausdrücklich auf den Austausch oder die Reparatur von Teilen beschränkt, die nach unserem Ermessen als defekt hinsichtlich des Materials und der Verarbeitung gelten.

**INANSPRUCHNAHME DES SERVICE:** Garantieersatzteile sind - NUR MIT DEM NACHWEIS ÜBER DEN ERWERB - über unsere für Schleppzubehör zuständige Kundendienstabteilung verfügbar. Rufen Sie unter der Nummer +1 877-728-8224 an.

Diese beschränkte Garantie bietet keinen Schutz in den folgenden Fällen:

- Routinewartungselemente wie Schmierstoffe und Filter.
- Normaler Verschleiß der Außenverkleidung aufgrund von Einsätzen oder Exposition.
- Transport- und/oder Personalkosten.
- Die Garantieleistung erstreckt sich nicht auf einen kommerziellen oder Mietgebrauch.

**Nach Ablauf der der obigen, schriftlich vereinbarten Garantiezeit besteht für den nachstehend beschriebenen Teil keine implizite Garantie, einschließlich aller implizierten Garantien der Marktgängigkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck. Keine weitere mündliche oder schriftliche ausdrückliche Garantie, außer der oben genannten, die eine Person oder ein Rechtsträger, einschließlich Groß- oder Einzelhändlern, für ein Produkt leistet, verpflichtet Brinly-Hardy Co. Im Garantiefall besteht lediglich Anspruch**

**auf eine Reparatur oder einen Ersatz des Produkts, wie oben aufgeführt.**

**Die in dieser Garantie festgesetzten Bestimmungen stellen das einzige und ausschließliche Rechtsmittel aus dem Verkauf dar. Brinly-Hardy Company ist nicht haftbar für zufällige oder Folgeverluste oder Schäden, einschließlich, aber ohne Einschränkung, von Aufwendungen für Ersatz- oder Austauschleistung im Bereich der Rasenpflege oder für Aufwendungen aus Vermietung zum temporären Ersatz eines Garantieteils.**

Einige Staaten schließen den Ausschluss oder die Beschränkung für beiläufige Schäden oder Folgeschäden oder Einschränkungen der Laufzeit einer implizierten Garantie aus, so dass obige Beschränkung und Ausschlüsse auf sie nicht zutreffen.

Während der Garantielaufzeit ist der Austausch des Teils ausschließlicher Anspruch. Unter keinen Umständen dürfen die Schadensersatzforderungen jeglicher Art höher als der Kaufpreis des erworbenen Produktes sein. Mit einer Modifikation der Sicherheitsvorrichtungen des Produktes erlischt der Garantieanspruch. Sie übernehmen alle Risiken und die Haftung für Verluste, Schäden an oder Verletzung von Ihnen und Ihrem Eigentum sowie Dritten und deren Eigentum, die durch die Nutzung, dem Missbrauch oder Unfähigkeit der Nutzung dieses Produkts entstehen.

Diese eingeschränkte Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer oder die Person, für die das Produkt als Geschenk erworben wurde.

**BEZUG ZWISCHEN LANDESRECHTLICHEN BESTIMMUNGEN UND DIESER GARANTIELAUFZEIT:** Mit dieser eingeschränkten Garantie verfügen Sie über bestimmte Rechtsansprüche und auch über weitere Rechte, die je nach Bundesstaat variieren.

**WICHTIG:** Die unten angegebene Garantielaufzeit beginnt mit dem NACHWEIS ÜBER DEN ERWERB. Ohne den Nachweis über den Erwerb beginnt die Garantielaufzeit mit dem Datum der Herstellung, das dem Herstellungsdatum der Seriennummer entspricht.

**GARANTIELAUFZEIT DES ANHÄNGERS:** Die Garantielaufzeit für diesen Anhänger zur Verwendung mit Rasentraktoren ist wie folgt: Teile des Stahlrahmens - zwei Jahre. Poly-Ladefläche - zwei Jahre. Reifen und Räder sind gewöhnliche Verschleißteile - 90 Tage.



SINCE 1839

**BRINLY**

SINCE 1839

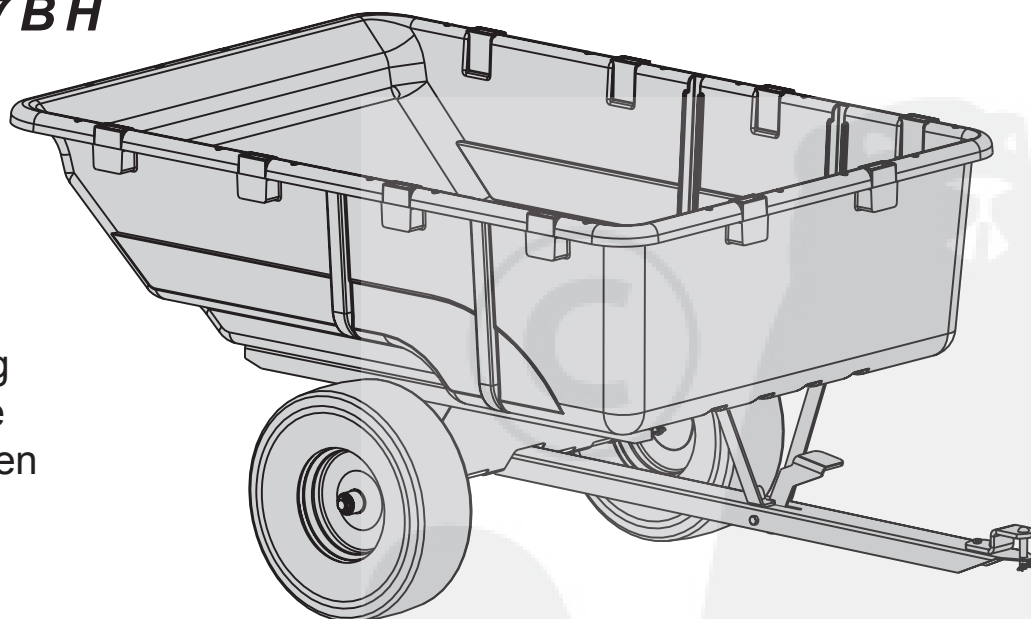
# BRINLY HANDLEIDING VOOR DE EIGENAAR

## **POLY KAR 0,48 M3 (17 KUBIEKE VOET)**

MODEL:

**PCT-17BH**

- Montage
- Installatie
- Bediening
- Reparatie
- Onderdelen



Deze materiaalkar wordt gebruikt met gazontractoren en gazon- en tuintrekkers.

Bezoek Online!  
[www.brinly.com](http://www.brinly.com)

Belangrijk: Deze handleiding bevat informatie voor de veiligheid van personen en eigendommen. Lees deze zorgvuldig door voordat u het materieel monteert en gebruikt!

# INTRODUCTIE EN VEILIGHEID

GEFELICITEERD met uw nieuwe Brinly-Hardy gazonwagen! Dit accessoire is ontworpen, ontwikkeld en vervaardigd om u de best mogelijke betrouwbaarheid en prestaties te bieden.

Als u een probleem ervaart dat u niet gemakkelijk kunt verhelpen, aarzel dan niet om gratis contact op te nemen met onze deskundige klantenservice op 1-877-728-8224. We hebben competente, goed opgeleide technici om u te helpen bij de montage en het gebruik van uw wagen.



## VERANTWOORDELIJKHEDEN VAN DE KLANT

- Lees en bewaar deze handleiding. Met de instructies kunt u uw product op de juiste manier monteren en onderhouden.
- Lees het hoofdstuk VEILIGHEID van deze handleiding aandachtig door en neem deze in acht.
- Volg een regelmatig schema voor het onderhoud en de verzorging van uw Brinly-Hardy-product.

## INHOUDSOPGAVE

INTRODUCTIE, VEREIST GEREEDSCHAP EN VEILIGHEID . . .	2 - 4
DELEN . . . . .	5 - 6
MONTAGE . . . . .	7 - 13
BEDIENING . . . . .	14
ONDERHOUD . . . . .	14
BEDIENING . . . . .	15
GARANTIE . . . . .	16

## VEILIGHEIDSETIKETTEN

### VEILIGHEIDSETIKETTEN VAN DE MACHINE BEGRIJPEN



Dit symbool helpt u om belangrijke veiligheidsvoorzorgsmaatregelen te herkennen in deze handleiding. Het betekent - **ATTENTIE!** **LET OP! UW VEILIGHEID HANGT ERVAN AF.**

## BESTEK

Maximale treksnelheid . . . . .	12,87 km/u (8 mph)
Bedcapaciteit (gestapeld) . . . . .	0,48 m <sup>3</sup> (17 kubieke voet)
Maximale lading . . . . .	385,55 kg (850 lbs.)
Maximaal tonggewicht . . . . .	45,36 kg (100 lbs.)
Leeggewicht . . . . .	48,53 kg (107 lbs.)
Banden; Maat . . . . .	16 x 6,5
Banden; Bandenspanning . . . . .	28 psi

## GEREEDSCHAP

### BENODIGD VOOR MONTAGE:



- 1,27 cm (1/2") sleutel (2)
- Tang
- 1,43 cm (9/16") sleutel (2)
- Platkopschroevendraaier



De veiligheidsetiketten die in dit gedeelte worden getoond, zijn op belangrijke plekken op de machine geplaatst om u opmerkzaam te maken op potentiële gevaren voor de veiligheid.

Op de veiligheidsetiketten op de machine worden de woorden GEVAAR, WAARSCHUWING en LET OP gebruikt in combinatie met dit veiligheidswaarschuwingssymbool. GEVAAR duidt de ernstigste gevaren aan.

In de gebruikershandleiding worden wanneer nodig ook potentiële veiligheidsrisico's toegelicht door speciale veiligheidsberichten die worden aangeduid met de woorden LET OP en het veiligheidswaarschuwingssymbool.

# VEILIGHEID

## VOORZICHTIG

<p><b>▲ VOORZICHTIG</b></p> <p>OM LICHAAMELIJK LETSEL OF SCHADE AAN MATERIEEL TE VOORKOMEN</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Lees de handleiding voor de eigenaar</li><li>• Uitsluitend gebruiken in combinatie met gazon- en tuintractoren</li><li>• Kar niet berijden</li><li>• Maximale snelheid 12 km/u</li><li>• Maximale trekkracht zoals vermeld in de voertuighandleiding niet overschrijden</li><li>• Lading verlichten bij gladheid en op hellingen</li></ul>	<p><b>▲ ATTENTION</b></p> <p>POUR ÉVITER LES BLESSURES CAUSÉES PAR UNE PERTE DE STABILITÉ OU DE CONTRÔLE</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ne pas dépasser la capacité de remorquage maximum du véhicule remorqueur indiquée dans le livret d'entretien du véhicule</li><li>• Ne pas dépasser la capacité de charge maximum du chariot indiquée dans le livret d'entretien du chariot</li><li>• Réduire la charge du chariot sur les pentes et/ou les surfaces glissantes</li><li>• Ne pas dépasser 8 mph (13 km/h) lors du remorquage du chariot</li></ul>
---	---

B-6535 M151136

## WAARSCHUWING

	
<p><b>▲ WAARSCHUWING</b></p> <p><b>VERMIJD ONTPLOFFINGSGEVAAR</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Geen gascontainer in de kar plaatsen tijdens het vullen</li></ul> <p><b>BERIJDERS KUNNEN ERAF VALLEN EN OVERLIJDEN</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Geen berijders in de kar</li></ul> <p><b>▲ ATTENTION</b></p> <p><b>POUR ÉVITER TOUTE BLESSURE PAR SUITE D'EXPLOSION</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ne pas conserver le bidon à essence dans le chariot lors du remplissage</li></ul> <p><b>LES PASSAGERS PEUVENT TOMBER ET ENCOURIR DES BLESSURES MORTELLES</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ne pas transporter de personnes dans le chariot</li></ul>	

B-7084

### OM LICHAAMELIJK LETSEL OF SCHADE AAN MATERIEEL TE VOORKOMEN

- Lees de handleiding voor de eigenaar
- Uitsluitend gebruiken in combinatie met gazon-en tuintractoren
- Kar niet berijden
- Maximale snelheid 12 km/u
- Maximale trekkracht zoals vermeld in de voertuighandleiding niet overschrijden
- Lading verlichten bij gladheid en op hellingen

### VERMIJD ONTPLOFFINGSGEVAAR

- Geen gascontainer in de kar plaatsen tijdens het vullen

### BERIJDERS KUNNEN ERAF VALLEN EN OVERLIJDEN

- Geen berijders in de kar

## ALGEMENE VEILIGHEIDSNOTITIES ( Bediening )

### OM LICHAAMELIJK LETSEL DOOR VERLIES VAN EVENWICHT OF CONTROLE TE VOORKOMEN:

- Overschrijd nooit de maximale trekcapaciteit van het sleepvoertuig zoals opgegeven in de gebruikershandleiding van het voertuig.
- Overschrijd nooit de maximale laadcapaciteit van de kar zoals opgegeven in de gebruikershandleiding van de kar.
- Verminder het geladen gewicht op de kar op hellingen en/of gladde oppervlakken.
- Ga niet sneller dan 12,87 km/u (8 mph) wanneer u de kar sleept.
- Sleep de kar niet achter een ZTR (Zero Turn Radius)-maaier.
- Sleep de kar niet achter een motorvoertuig aan zoals een auto, vrachtwagen, ATV of UTV.

### VEILIGHEID

- Lees de algemene veiligheidsvoorschriften in de gebruikershandleiding van de machine voor aanvullende veiligheidsinformatie.

### VEILIGE BEDIENING

- Gebruik de kar uitsluitend waarvoor hij bedoeld is.
- Deze machine is gebruikt voor gebruik bij de gazonverzorging en toepassingen om het huis. Niet slepen achter een voertuig op de snelweg of voor toepassingen met een hoge snelheid. Niet slepen op een hogere snelheid dan de maximaal aanbevolen sleepsnelheid.

# VEILIGHEID

## ALGEMENE VEILIGHEIDSNOTITIES ( Bediening )

### Veilig Opereren ( ...vervolg )

- De sleepsnelheid moet altijd laag genoeg zijn om controle te behouden. Rijd langzaam over ruig terrein.
- Laat kinderen of ongetrainde personen het sleepvoertuig of deze machine niet bedienen. Laat niemand, en in het bijzonder geen kinderen, het sleepvoertuig, deze machine of een aanhanger berijden. Berijders kunnen letsel oplopen en bijvoorbeeld geraakt worden door voorwerpen en kunnen er vanaf worden gegooid. Ook kunnen berijders het zicht van de bestuurder blokkeren, wat tot gevolg heeft dat de machine op onveilige wijze wordt bediend.
- Controleer de remmen van het sleepvoertuig alvorens het in gebruik te nemen. Stel de remmen bij of pleeg onderhoud wanneer noodzakelijk.
- Houd alle onderdelen in goede staat en correct geïnstalleerd. Repareer schade onmiddellijk. Vervang versleten of gebroken onderdelen. Vervang alle versleten of beschadigde veiligheids- en instructie-etiketten.
- Modificeer het sleepvoertuig, deze machine of veiligheidsmiddelen niet. Ongeautoriseerde modificaties van de machine of aanhanger kunnen het functioneren en de veiligheid ervan schaden.
- Veranker alle ladingen veilig om te voorkomen dat ladingen eraf vallen tijdens gebruik.
- Draai alle moeren, bouten en schroeven strak aan. Laat de luchtdruk van de banden het maximum niet overschrijden.
- Beperk de zichtbaarheid van de bestuurder tijdens het gebruik niet.
- Zorg ervoor dat de bestuurder op een veilige afstand staat tijdens het lossen van de kar! Het is mogelijk dat de vergrendelstang die het bed ontgrendeld, snel loskomt.
- Wijzig de trek-/aanhangerverbinding van de kar niet.
- Verdeel de lading gelijkmatig voor het veilig vervoeren en lossen van de kar.

### VEILIG LADING

- Slep en stopafstand neemt toe met de snelheid en het gewicht van de gesleepte lading. Rijd langzaam en calculeer extra tijd en afstand in om te stoppen.
- Het totale gesleepte gewicht mag de maxima zoals gespecificeerd in de gebruikershandleiding van het sleepvoertuig niet overschrijden.
- Overschrijden van de maximale sleepplading kan leiden tot verlies van tractie en controle op hellingen. Verminder het gesleepte gewicht bij het werken op hellingen.
- Laat kinderen en andere personen nooit toe in of op gesleept materieel.
- Maak uitsluitend gebruik van goedgekeurde trekstangen. Sleep uitsluitend met een machine met een trekstang die ontworpen is voor slepen. Sluit geen gesleept materieel aan behalve op het goedgekeurde trekpunt.
- Volg de aanbevelingen van de fabrikant voor gewichtslimieten voor gesleept materieel en slepen op hellingen. Maak gebruik van contragewichten of wielgewichten zoals beschreven in de gebruikershandleiding van het sleepvoertuig.
- Maak geen scherpe bochten. Wees extra voorzichtig bij het draaien of bedienen bij ongunstige condities van de onder-

grond. Wees aandachtig bij het keren. Voorkom dat de wielen van het sleepvoertuig contact maken met de trekstang om scharen te voorkomen.

- Schakel niet naar vrij wanneer u een helling afrijdt.

### BESCHERM OMSTANDERS

- Houd omstanders uit de buurt wanneer u een gesleepte aanhanger bedient.
- Controleer zorgvuldig dat er geen omstanders zijn achter de aanhanger voordat u met de machine en de aanhanger achteruit rijdt.
- Controleer voordat u de kar loskoppelt zorgvuldig achter de aanhanger op omstanders.

### GEEN BERIJDERS OP GESLEEPT AANHANGER

- Geen berijders op gesleepte aanhanger.
- Berijders op een gesleepte aanhanger kunnen letsel oplopen en bijvoorbeeld geraakt worden door voorwerpen en van de aanhanger afvallen tijdens plotseling starten, stoppen en keren.
- Berijders blokkeren het zicht van de bestuurder, hetgeen resulteert in onveilig gebruik van de aanhanger. Laat geen berijders toe op de trekhaak.

### HOUD LICHAAMSDLEN WEG VAN ONDER DE TREKSTANG.

- Alvorens deze machine los te koppelen van de trekplaat van het sleepvoertuig: Leeg de kar.
- Stop op een gelijkmatig oppervlak.
- Stop de motor van de machine.
- Vergrendel de parkeerrem van de machine.
- Blokkeer de wielen van de aanhanger.
- Zorg ervoor dat er zich geen lichaamsdelen onder de trekstang bevinden.

### MONTAGE VAN KAR

Doe het volgende wanneer u de kar monteert:

- Gooi de binnenste verpakkingshoes niet weg. Er aan een mal uit de hoer worden gesneden om scheidingen te maken voor de kar.
- Plaats stukken karton onder het bed van de kar om krassen te voorkomen.
- Plaats alle boutkoppen naar de binnenzijde van het bed van de kar.

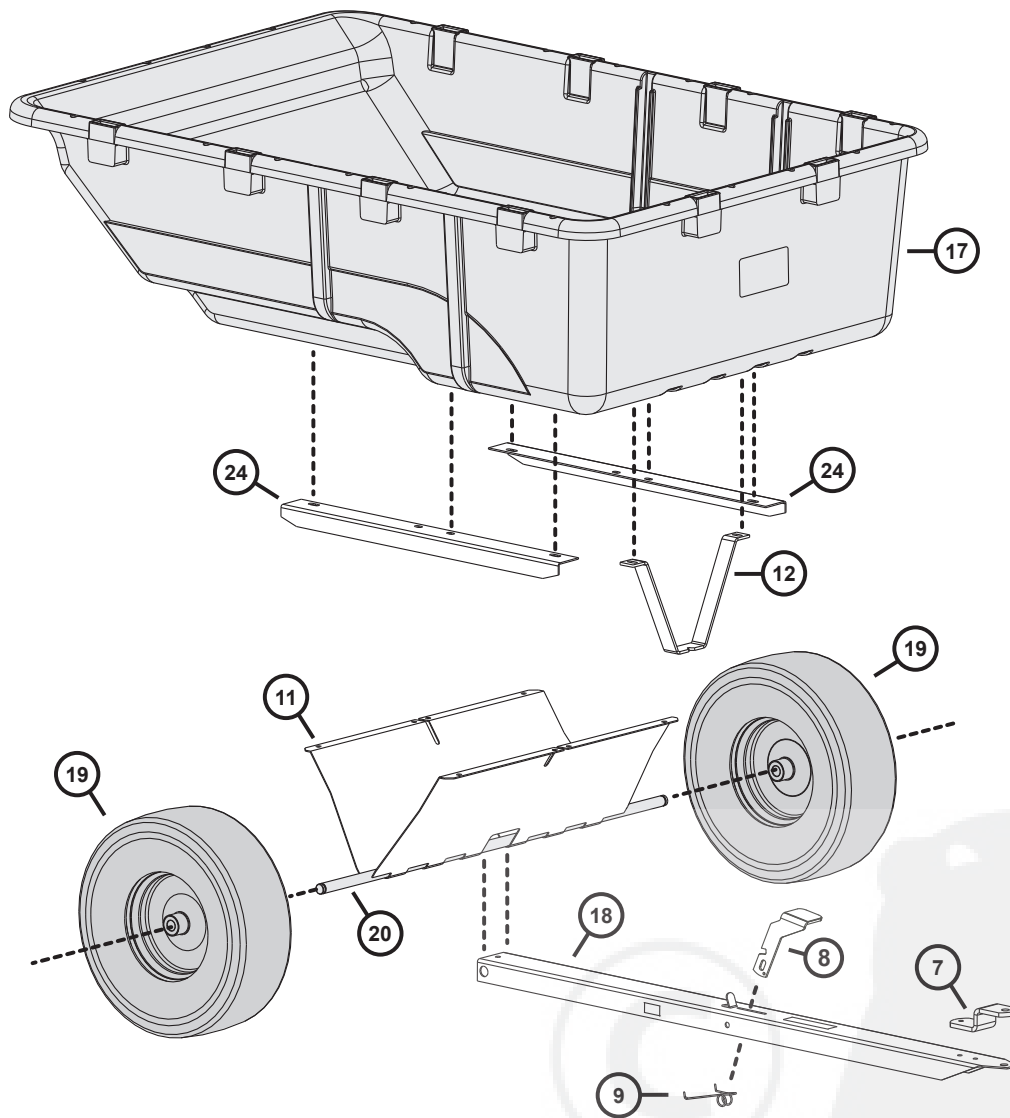
Vragen over de installatie? Ontbrekende onderdelen? Vervangende onderdelen?

### GA NIET TERUGNAAR DE WINKEL!

Bel onze klantenservice-afdeling kosteloos 877.728.8224 of [customerservice@brinly.com](mailto:customerservice@brinly.com)



# ONDERDEELN



Ref.	Beschrijving	Onderdeeln	Aantal	Ref.	Beschrijving	Onderdeeln	Aantal
7	Trekijzer	B-3034-10	1	28	Let op-etiket *	B-6535	1
8	Voetpedaal	1008604	1	29	Waarschuwingsetiket *	B-7084	1
9	Veerhandvat	B-3303	1	30	Griptape *	1008603	1
11	Asondersteuningshaak	B-3308-10	1	31	Handmatige Groep *	L-1821ASM	1
12	Vergrendelhaak	B-3520-10	1	32	Hardware Pakket *	Z-1873	1
17	Bed	1007473	1		<i>Inhoud op de volgende pag.</i>		
18	Trekstang	B-6957-10	1				
19	Wiel	1009143	2	-	Onderdelen Zak *	Z-1873-SUB	1
20	As	B-6967	1		<i>Bevat onderdelen:</i>		
24	Overlangse ondersteuning	B-8026-10	2		<i>7, 8, 9, 12, 30, 31 &amp; 32</i>		

\* Indien Voorzien

# IJZERWAAR IDENTIFICATIE

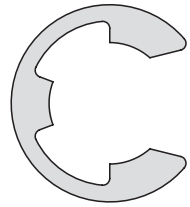
Om de ijzerdelen sneller te identificeren tijdens de montage, worden de afbeeldingen van deze pagina op schaal getoond.

**DIT PRODUCT NIET RETOURNEREN ALS ER ONDERDELEN ONTBREKEN.** Bel in dit geval: 1 (800) 972-6130

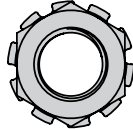
④ Zeskantmoer  
0,79 cm (5/16") (x12) .....  
**30M1000P**



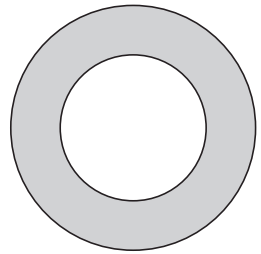
⑭ Borgring  
1,91 cm (3/4") (x2) ....  
**B-4305**



⑩ Ringmoer  
0,95 cm (3/8") (x2) .....  
**B-6299**



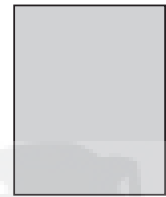
⑮ Lagerbus  
1,91 cm (3/4") (x6) ..  
**45M2121P**



⑳ Borgmoer  
0,79 cm (5/16") (x2) .....  
**B-1674P**



㉑ Wielafstandsbus  
(x2) .....  
**B-6978-01**



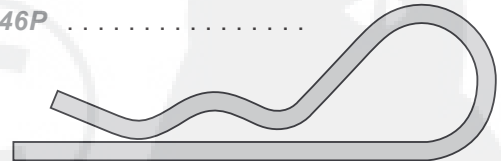
㉓ Borgmoer  
0,95 cm (3/8") (x1) .....  
**B-1675P**



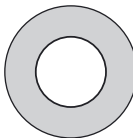
⑤ Sluiring  
0,79 cm (5/16") (x12) .....  
**40M1000P**



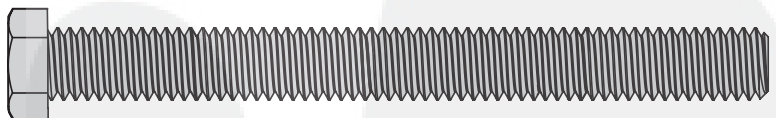
㉕ R-clip, 0,32 cm (1/8") (x1)  
**D-146P** .....



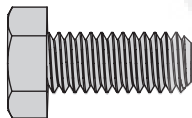
⑥ Platte Sluiring  
0,79 cm (5/16") (x24) .....  
**45M1111P**



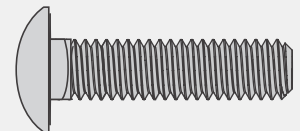
③ Zeskantbout  
0,95 x 9,52 cm  
(3/8" x 3-3/4") (x1) .....  
**B-6298**



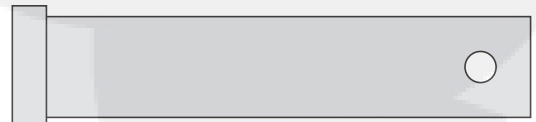
② Zeskantbout  
0,79 x 1,91 cm  
(5/16" x 3/4") (x2) .....  
**2M1012P**



⑳ Rondkop,  
0,79 x 3,18 cm  
(5/16" x 1-1/4")  
(x12) .....  
**20M1020P**




⑬ Trekpen: 1,27 x 6,35 cm (1/2" x 2-1/2") (x1) .....  
**B-3861**



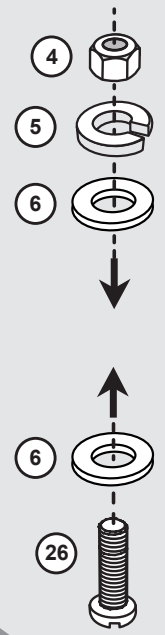
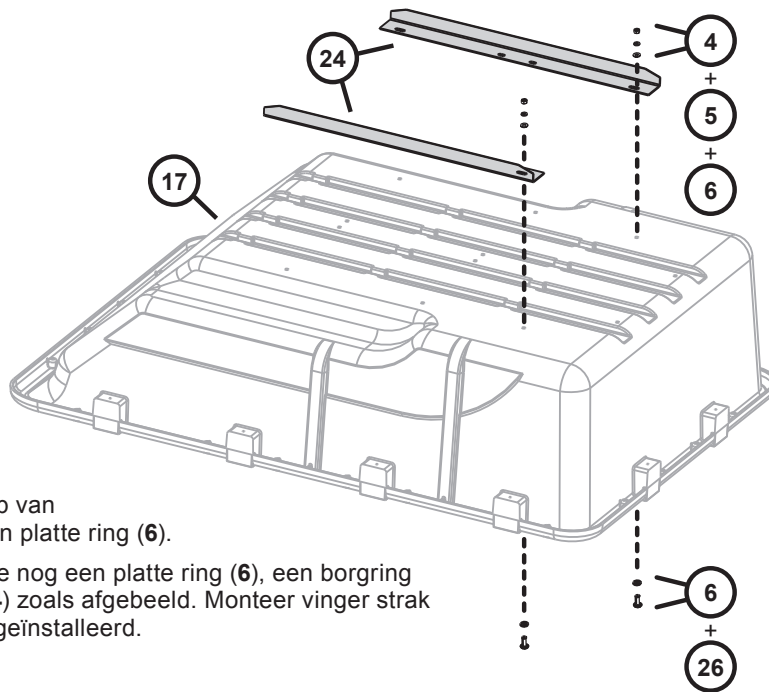
# MONTAGE

## Montage Stap 1

### De Steunen Installeren

 IJzerwaar Paneel 1


1. Positioneer de overlangse steunen (24) over het bed, zoals getoond.
2. Bevestig elke steun vanuit de binnenzijde van het karbed (17) met behulp van een lenskopschroef (26) en platte ring (6).  
Plaats vanaf de buitenzijde nog een platte ring (6), een borgring (5) en een zeskantmoer (4) zoals afgebeeld. Monteer vinger strak totdat alle schroeven zijn geïnstalleerd.
3. Draai de moeren niet aan.



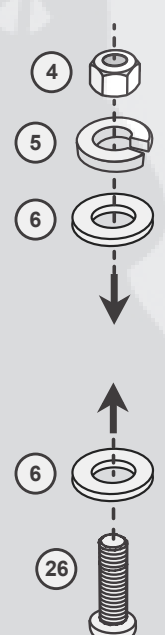
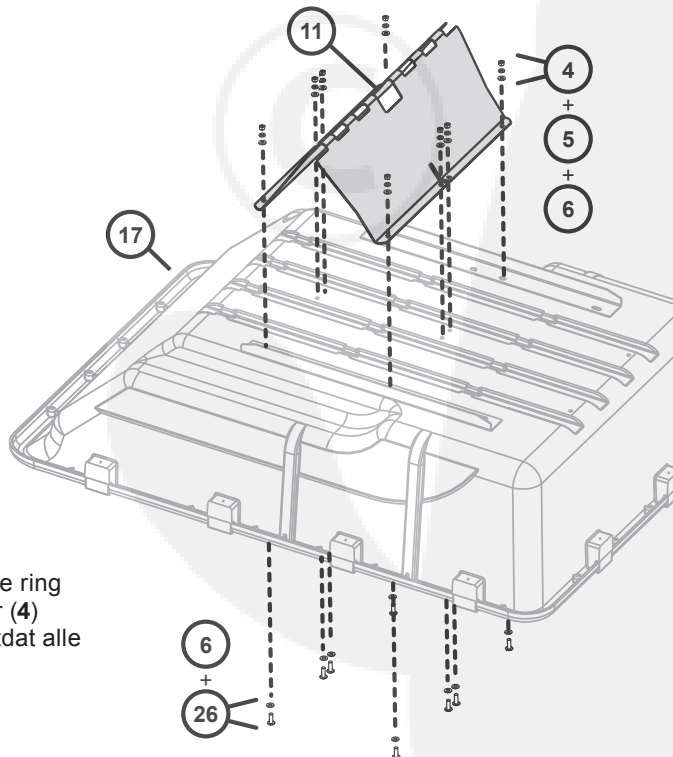
x2

## Montage Stap 2

### De Assteunen Installeren

 IJzerwaar Paneel 2

1. Positioneer de assteun (11) over de sleufgaten over de overlangse steunen (24) en bed (17).
2. Zet hem vast op zijn plaats vanuit de binnenzijde van het karbed (17) met behulp van een lenskopschroef (26) en platte ring (6).  
Plaats vanaf de buitenzijde nog een platte ring (6), een borgring (5) en een zeskantmoer (4) zoals afgebeeld. Monteer vinger strak totdat alle schroeven zijn geïnstalleerd.
3. Draai de moeren niet aan.

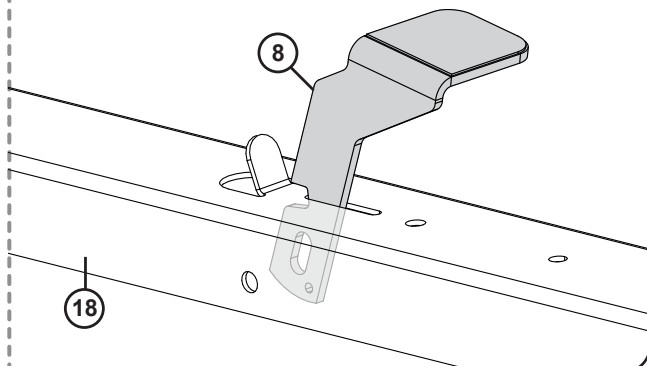


x8

# MONTAGE

## Montage Stap 3

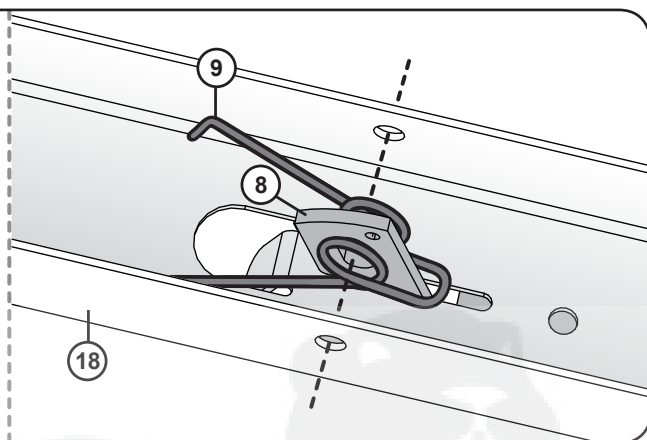
1. Lijn het voetpedaal (8) van de kar via de sleuf uit met de dissel (18) zodat de inkeping van het voetpedaal richting de verhoogde tong op de trekstang wijst. Zie afbeelding.
2. Terwijl u het voetpedaal (8) op zijn plek houdt, draait u de dissel (18) om.




## Montage Stap 4-A

Druk de armen van de borgveer (9) in en plaats deze zoals afgebeeld. **OPMERKINGEN BIJ HET UITLIJNEN:**

- Het breedste gedeelte van de veer overbrugt de grootste van de twee uitsparingen van de dissel (18).
- De veerlus buigt iets weg van de dissel en is uitgelijnd met de basis van het voetpedaal (8).
- Het smalle uiteinde van de veer rust tegen de dissel (18).



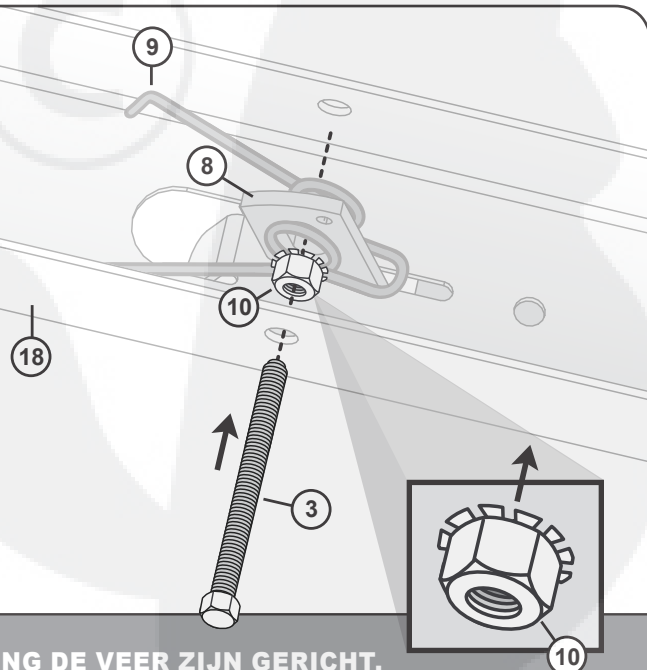
## Montage Stap 4-B

 Hardware Panel 3

Voer de bout (3) van 3/8 x 3-3/4" door de dissel (18).

Plaats tussen de dissel en de borgveer (9) een moer van 3/8" met bevestigde Keps-ring (10) op de bout (3) zoals afgebeeld.

*OPMERKING: Het voetpedaal kan enigszins worden versteld tijdens het installeren van de bout (3). Dit helpt om de bout uit te lijnen met het gat aan de andere kant van de dissel.*




**DE VERTANDE RAND VAN DE SLUITRING MOET RICHTING DE VEER ZIJN GERICHT.**



# MONTAGE

## Montage Stap 4-C

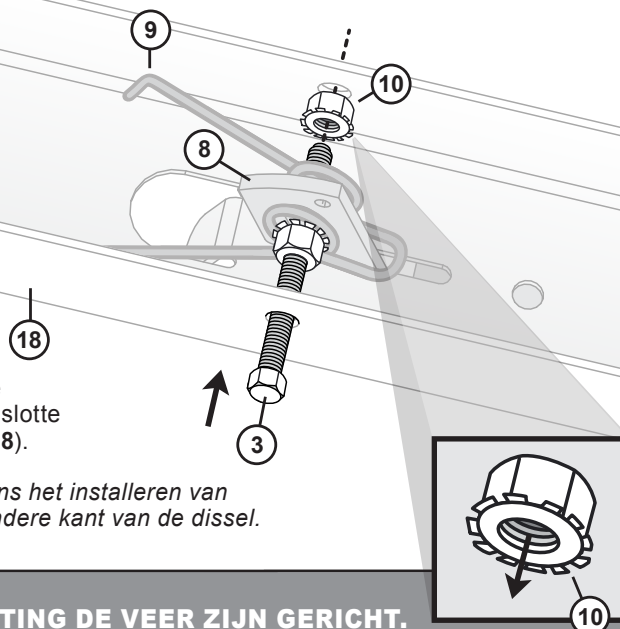
 IJzerwaar Paneel 3

Blijf de bout (3) door de borgveer (9) en het voetpedaal (8) voeren.


Plaats een moer van 3/8" met bevestigde Keps-ring (10) tussen de borgveer (9) en de dissel op de bout (3) zoals afgebeeld. Draai tenslotte het einde van de bout (3) door het andere uiteinde van de dissel (18).

*OPMERKING: Het voetpedaal kan enigszins worden versteld tijdens het installeren van de bout (3). Dit helpt om de bout uit te lijnen met het gat aan de andere kant van de dissel.*

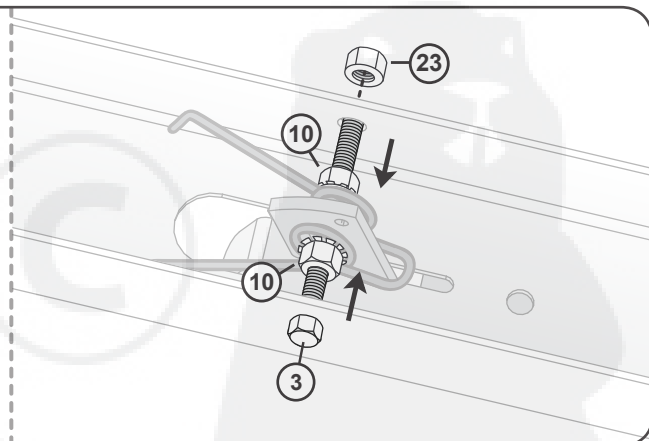
**DE VERTANDE RAND VAN DE SLUITRING MOET RICHTING DE VEER ZIJN GERICHT.**



## Montage Stap 4-D

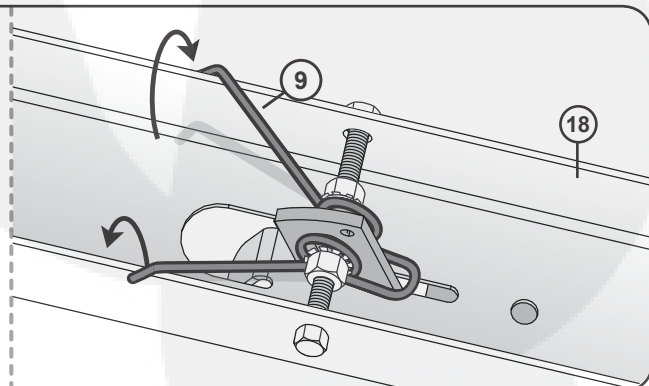
 IJzerwaar Paneel 3

1. Plaats aan de buitenkant van de dissel een zeskantige moer van 3/8" (23) op de bout (3) zodat het voetpedaal vrij naar voren en naar achteren kan bewegen.
2. Draai de moeren (10) aan in de richting van de veer, maar zorg er wel voor dat deze nog kunnen bewegen.



## Montage Stap 4-E


1. Til de armen van de borgveer (9) over de randen van de dissel (18), zoals afgebeeld.



# MONTAGE

## Montage Stap 5

### De Vergrendelhaak Installeren

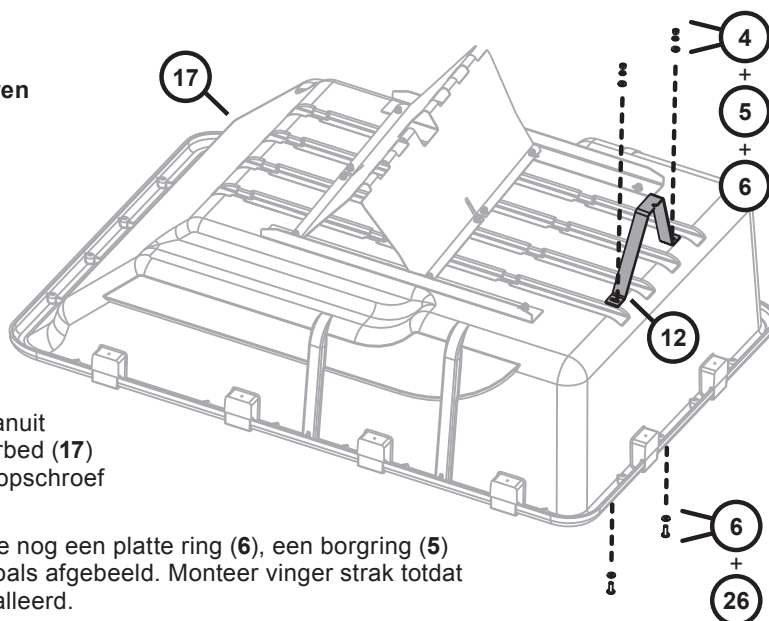
 IJzerwaar Paneel 3

1. Positioneer de vergrendelhaak (12) over het bed, zoals afgebeeld.

2. Bevestig de beugel (12) vanuit de binnenzijde van het karbed (17) met behulp van een lenskopschroef (26) en platte ring (6).

Plaats vanaf de buitenzijde nog een platte ring (6), een borgring (5) en een zeskantmoer (4) zoals afgebeeld. Monteer vinger strak totdat alle schroeven zijn geïnstalleerd.


3. Draai de moeren niet aan.



x2

## Montage Stap 6

### Gaffelbevestiging

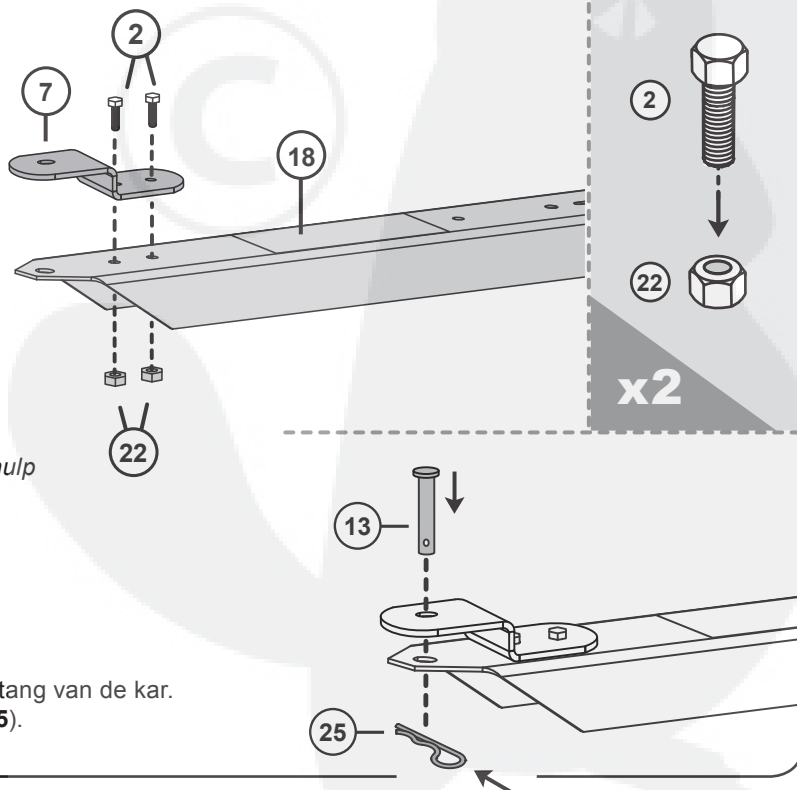
 IJzerwaar Paneel 4

1. Plaats de gaffel (7) op de trekstang van de kar (18) zoals afgebeeld.

2. Schuif twee zeskantbouten 5/16 x 3/4 inch (7,9 mm x 10,05 mm) (2) door de gaffel (7) en de trekstang (18).

*Zet de gaffel vast onder de trekstang (18) met behulp van twee moeren 5/16 inch (7.9 mm) (22).*

3. Steek de gaffelpen (13) door de gaffel en de trekstang van de kar. Vastzetten met een splitpen 1/8 inch (3,17 mm) (25).



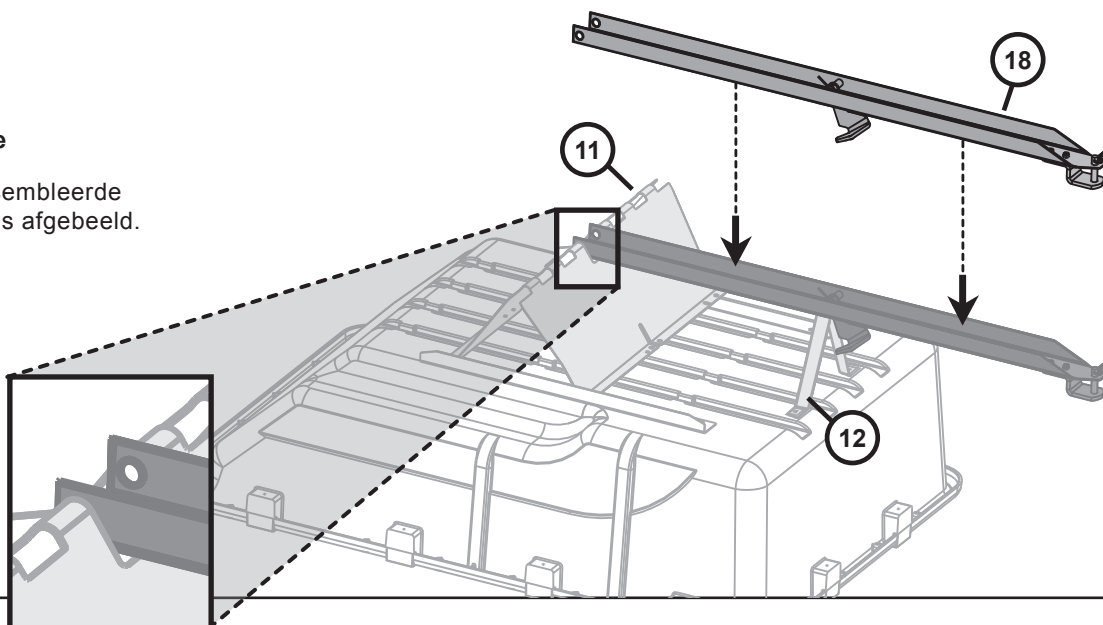
x2

# MONTAGE

## Montage Stap 7

### Trekstangmontage

Plaats nu de geassembleerde trekstang (18), zoals afgebeeld.



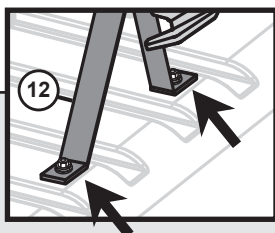
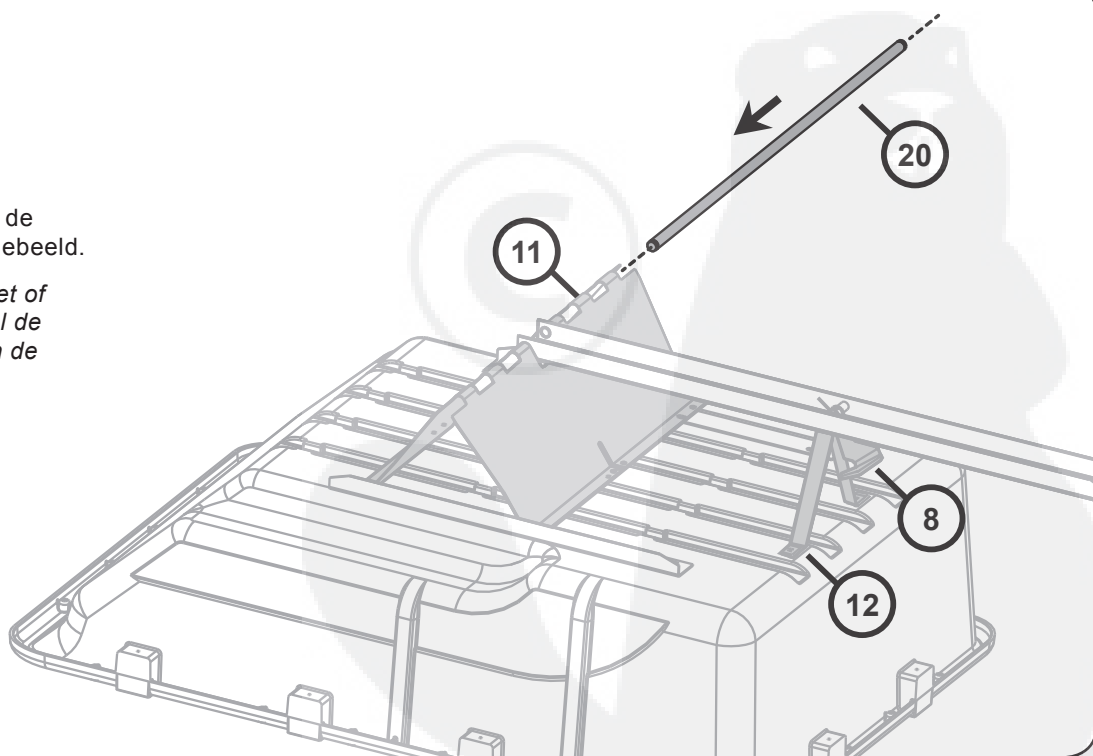
## Montage Stap 8

### Asmontage

1. Schuif de as (20) door de assteun (11), zoals afgebeeld.

*Door een lichte laag vet of olie aan te brengen zal de as (2) gemakkelijker in de assteun (11) schuiven.*


2. Zorg dat de beugelvergrendeling (12) in het voetpedaal grijpt (8).



**OPMERKING:** U kunt de beugelvergrendeling aanpassen door de twee schroeven (12) los te draaien en de beugelvergrendeling naar voren of naar achteren te bewegen zodat hij op zijn plaats komt en beter in het voetpedaal grijpt.

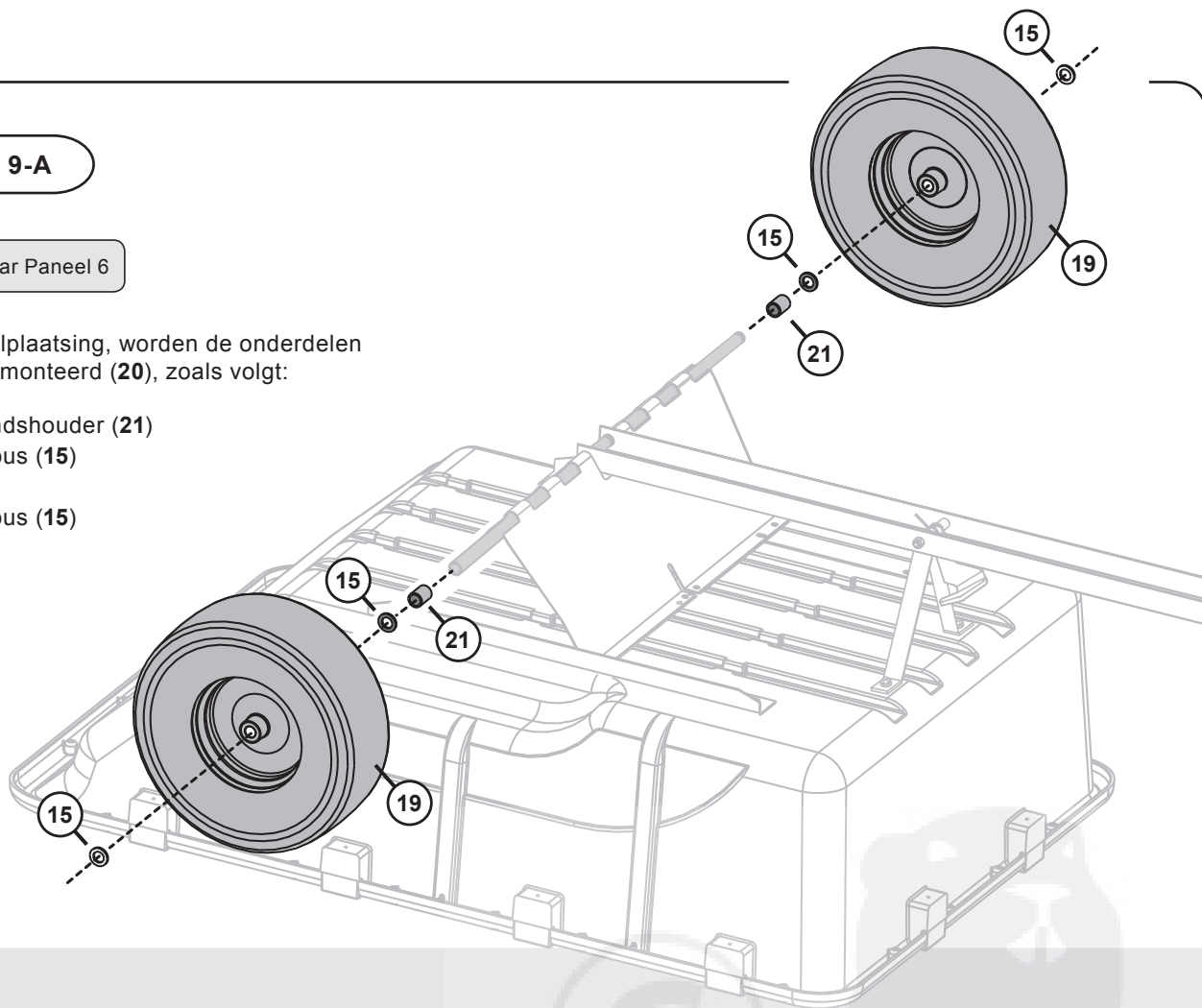
# MONTAGE

## Montage Stap 9-A

 Ijzerwaar Paneel 6


Voor de wielplaatsing, worden de onderdelen op de as gemonteerd (20), zoals volgt:

- Wielafstandshouder (21)
- Doorvoerbus (15)
- Wiel (19)
- Doorvoerbus (15)



*Opmerking:*  
Plaats de wielen zodanig dat de smeerfitting naar buiten wijst.

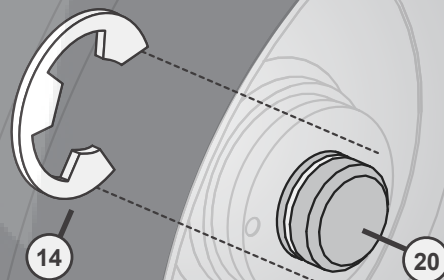
## Montage Stap 9-B

 Ijzerwaar Paneel 6

Gebruik een tang om de borgring (14) in de groef van de as (20) te laten klikken. Verder worden er twee extra doorvoerbussen (15) geleverd om de speling aan het asuiteinde (20) te verminderen.

**OPMERKING: De wielen worden zonder smering geleverd!**

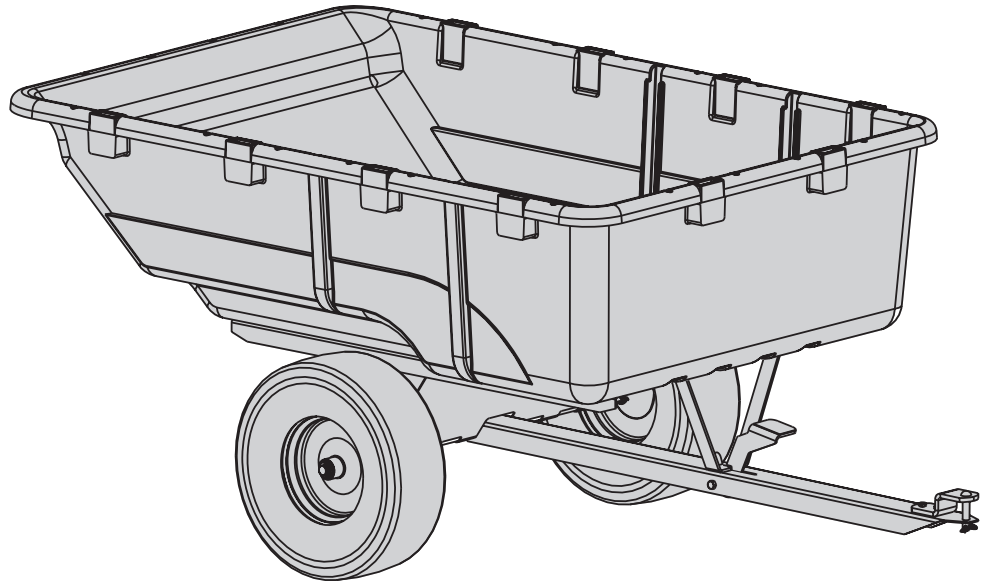
Smeer de wielen en assemblage met een vetspuit alvorens deze te gebruiken. Pers net zolang totdat het vet eruit komt rond het lager in of om de naaf heen.



# MONTAGE

## Montage Stap 10

Zet de kar andersom.



De montage is klaar!

**Voor informatie over bediening, onderhoud en service, kunt u terecht op pagina 14-15.**

*Ga voor gedetailleerde informatie en video's naar onze website ( [brinly.com](http://brinly.com) )  
OF scan deze QR-code:*

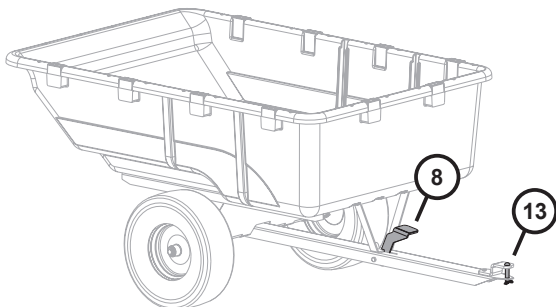


# WERKING EN ONDERHOUD

## DE KAR INSTALLEREN



**VERMIJD LETSEL!** Alvorens de kar te installeren, zorg ervoor dat de kiephendel is vergrendeld.



1. Vergrendel kar op zijn plaats: Vergrendel beugel + voetpedaal (8).
2. Parkeer het sleepvoertuig veilig (*raadpleeg de handleiding van het sleepvoertuig*).
3. Plaats de trekstang in lijn met de trekstang van het sleepvoertuig.
4. Plaats de trekpen (13) door de trekstang van de kar en de trekstang van het sleepvoertuig. Vergrendel de pen van het trekijzer met een veergrendelpen van 0,32 cm (1/8").

## DE KAR LEGEN

1. Parkeer het sleepvoertuig veilig (*Raadpleeg de handleiding van het sleepvoertuig*).



**WAARSCHUWING:** Vermijd letsel! Alvorens de kar los te koppelen: Parkeer het sleepvoertuig veilig. Zorg er voordat u achteruit rijdt voor dat er geen omstanders in de omgeving aanwezig zijn, in het bijzonder kinderen. Controleer of de kar aan het sleepvoertuig is bevestigd. Verdeel de lading gelijkmatig alvorens de vergrendelstang te ontgrendelen. Zorg ervoor dat de bestuurder op een veilige afstand staat tijdens het lossen van de kar! *Het is mogelijk dat de vergrendelstang die het bed ontgrendeld, snel loskomt!*

2. Verschuif de vergrendelstang voorwaarts om de karbak te ontgrendelen.
3. Draai het karbed achterwaarts om de kar te lossen.
4. Duw de kar naar beneden en verschuif de vergrendelstang van de kar in de richting van de kar en vergrendel hem op zijn plek.

## E KAR LOSKOPPELEN



**WAARSCHUWING: VOORKOM LETSEL!** Zorg er alvorens de kar te installeren voor dat de transportklink in de richting van de kiephendel van de kar wijst, en dat de kiephendel op zijn plek is vergrendeld.

**OPMERKING:** Raadpleeg de afbeeldingen bij het installatiegedeelte eerder in deze handleiding.

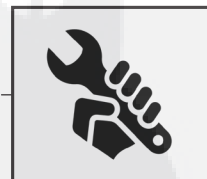
1. Parkeer het sleepvoertuig veilig (*raadpleeg de handleiding van het sleepvoertuig*).
2. Leeg de kar.



**WAARSCHUWING: VERMIJD LETSEL!** Plaats geen lichaamsdelen onder de trekstang.

3. Verwijder de r-clip en de trekstangpen.
4. Duw de kar weg van het sleepvoertuig. Blokkeer de wielen van de kar.
5. Plaats de trekstangpen en de r-clip in de de trekstang van de kar om deze op te bergen.

## DE WIELLAGERS SMEREN



1. Vet iedere wielager in met een multifunctioneel vet of vergelijkbaar vet.
2. Reinig het karbed na ieder gebruik om schade aan het bed of de apparatuur te voorkomen.
3. Leeg de kar alvorens onderhoud te plegen aan de kar, waaronder het vervangen van een lekke band, enz.

# BEDIENING

## GEWICHT VOOR DE KAR BEPALEN



### VOORZICHTIG: VERMIJD LETSEL!

Als de getrokken last te zwaar is, kan de trekprestatie verminderen en kunt u de controle over de kar verliezen. De remafstand wordt groter naarmate de snelheid en het gewicht van de treklast hoger wordt.

De totale treklast mag niet hoger zijn dan het gewicht van trekvoertuig, ballast en bediener samen.

Het maximale geladen gewicht van de kar is als volgt:

Model Kar	Laadvermogen
17P	385,5 kg (850 lbs.)



### VOORZICHTIG: Vermijd letsel!

Als voor het trekken extra ballast aan een kar moet worden toegevoegd, plaats deze dan bij of vóór de achterwielen. Het plaatsen van extra ballast achter de achterwielen kan de besturing van het voertuig aantasten.

Het vermogen van de kar hangt af van het gewicht van het trekvoertuig en de bediener. Het maximale vermogen van uw kar wordt berekend door het gewicht van uw trekvoertuig bij het gewicht van de bediener op te tellen.

Zorg dat u bij alle gebruik van de kar, de last hiervan vermindert bij het rijden op hellingen of gladde oppervlakken zodat hij niet uit balans raakt.

### VOORBEELD:

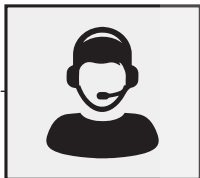
*Het gewicht van het trekvoertuig is: 226,7 kg (500 lbs.)*

*Tel uw gewicht hierbij op: 90,7 kg (200 lbs.)*

*Het totale gewicht is: 317,5 kg (700 lbs.)*

Om in dit voorbeeld de kar in balans te houden, is 317,5 kg het maximale gewicht dat u veilig kunt dragen zonder eerst extra ballast aan het trekvoertuig toe te voegen.

## BEDIENING



### KWALITEIT BLIJFT MET KWALITEITSSERVICE

Ga niet terug naar de winkel als u vragen hebt over de montage, of het ontbreken of vervangen van onderdelen!

Zoek naar uw productserienummer en het modelnummer en neem contact op met onze Klantendienstafdeling:



Bel gratis in Noord-Amerika  
en Canada: **877-728-8224**



Online chatten: **www.brinly.com**



E-mail: **customerservice@brinly.com**

## ONLINE

**www.brinly.com**

Voor extra informatie en video's kunt u terecht op onze website OF scan deze QR-code:

PCT-17BH





## BEPERKTE GARANTIE VAN DE FABRIKANT VOOR BRINLY SLEEPAACCESSOIRES

De beperkte garantie die onderstaand is uiteengezet, wordt verstrekt door Brinly-Hardy Company met betrekking tot nieuwe handelswaar die in de Verenigde Staten, diens bezittingen en territoria wordt gekocht en gebruikt.

Brinly-Hardy Company biedt garantie op de onderstaand genoemde producten voor gebreken in materiaal en vakmanschap, en zal naar eigen inzicht onderdelen waarvan het materiaal of vakmanschap op enigerlei wijze gebrekkig wordt bevonden, kosteloos repareren of vervangen. Deze beperkte garantie is uitsluitend van toepassing indien het product is gemonteerd, bediend en onderhouden volgens de handleiding voor de eigenaar die bij het product geleverd wordt, en niet heeft blootgestaan aan verkeerd gebruik, ruw gebruik, commercieel gebruik, verwaarlozing, ongeval, onjuist onderhoud, wijziging, vandalisme, diefstal, brand, water of schade ten gevolge van ander risico of een natuurramp.

Normale slijtonderdelen of onderdelen daarvan vallen onder de volgende aparte voorwaarden: Alle defecten aan normale slijtonderdelen of onderdelen hiervan hebben een productgarantie van 90 dagen.

Onderdelen die tijdens de garantieperiode defect worden bevonden, worden op onze kosten vervangen. Onze verplichting onder deze garantie is expliciet beperkt tot de vervanging of reparatie, naar ons eigen inzicht, van een onderdeel waarvan het materiaal of vakmanschap op enigerlei wijze gebrekkig wordt bevonden.

**HOE SERVICE TE VERKRIJGEN:** Vervanging van onderdelen onder de garantie is UITSLUITEND MET AANKOOP-BEWIJS beschikbaar via onze klantenservice-afdeling voor slaapaccessoires. Bel 877-728-8224.

Deze beperkte garantie biedt geen dekking in de volgende gevallen:

- a) Routine-onderhoudsopdrachten zoals smeermiddelen en filters.
- b) Normale slijtage van de afwerking van de buitenkant als gevolg van gebruik of blootstelling.
- c) Transport en/of arbeidskosten.
- d) De garantie geldt niet voor commercieel en/of verhuurgebruik.

**Na de van toepassing zijnde periode van expliciete schriftelijke garantie zoals bovenstaand beschreven voor het onderstaand gespecificeerde onderdeel, geldt er geen impliciete garantie, inclusief enige impliciete garantie van verkoopbaarheid of geschiktheid voor een bepaald doel.**

**Geen andere expliciete garantie, ofwel schriftelijk of mondeling, anders dan bovenstaand beschreven, verstrekt door enige persoon of entiteit, waaronder een verkoper of winkelier, met betrekking tot enig product, is bindend voor Brinly-Hardy Co. Gedurende de garantieperiode is de enige oplossing reparatie of vervanging van het product zoals bovenstaand uiteengezet.**

**De voorwaarden zoals in dit garantiebewijs uiteengezet, bieden de enig mogelijke oplossing die kan voortkomen uit de koop. Brinly-Hardy Company is niet aansprakelijk voor incidentele of consequentiële verliezen of schade inclusief, zonder beperking, kosten gemaakt voor vervangende gasvezelverzorgingsdiensten of voor huurkosten voor tijdelijke vervanging van een product met garantie.**

Sommige staten staan geen uitsluiting of beperking toe van incidentele schade of gevolgschade, of beperkingen betreffende hoe lang een impliciete garantie duurt, dus het is mogelijk dat bovenstaande uitsluitingen of beperkingen niet voor u van toepassing zijn.

Tijdens de garantieperiode is de enige oplossing de vervanging van het onderdeel. In geen enkel geval zal compensatie groter zijn dan het bedrag van de aankoopprijs van het verkochte product. Wijziging van veiligheidsfuncties van het product doen de garantie vervallen. U neemt het risico en de aansprakelijkheid voor verlies, schade of letsel aan uzelf en uw eigendommen en/of anderen en hun eigendommen voortkomend uit het verkeerde gebruik of het niet in staat zijn dit product te gebruiken.

Deze beperkte garantie is niet overdraagbaar aan enige andere persoon dan de oorspronkelijke koper of de persoon waarvoor het product als cadeau is aangeschaft.

### **HOE DE WETGEVING VAN DE STATEN ZICH VERHOUDT TOT DEZE GARANTIE:**

Deze beperkte garantie biedt speciale rechten en het is mogelijk dat u ook andere rechten hebt, afhankelijk van de staat.

**BELANGRIJK:** De onderstaande Garantieperiode begint met het AANKOOPBEWIJS. Zonder aankoopbewijs gaat de Garantieperiode van start op de productiedatum, vastgesteld aan de hand van de productiedatum van het serienummer.

**GARANTIEPERIODE KAR:** De garantieperiode van deze kar is als volgt: Onderdelen stalen frame – 2 jaar. Poly bed – 2 jaar. Banden en wielen zijn normale slijtonderdelen - 90 dagen.